



**BULLETIN DE LA
SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**

Rédaction
Catherine Resche

Correspondance
Catherine Resche
11 boulevard Agutte Sembat
F-38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 85 08 12

catherineresche@club-internet.fr
www.saesfrance.org

**N° 78
Mars 2006**

Trimestriel

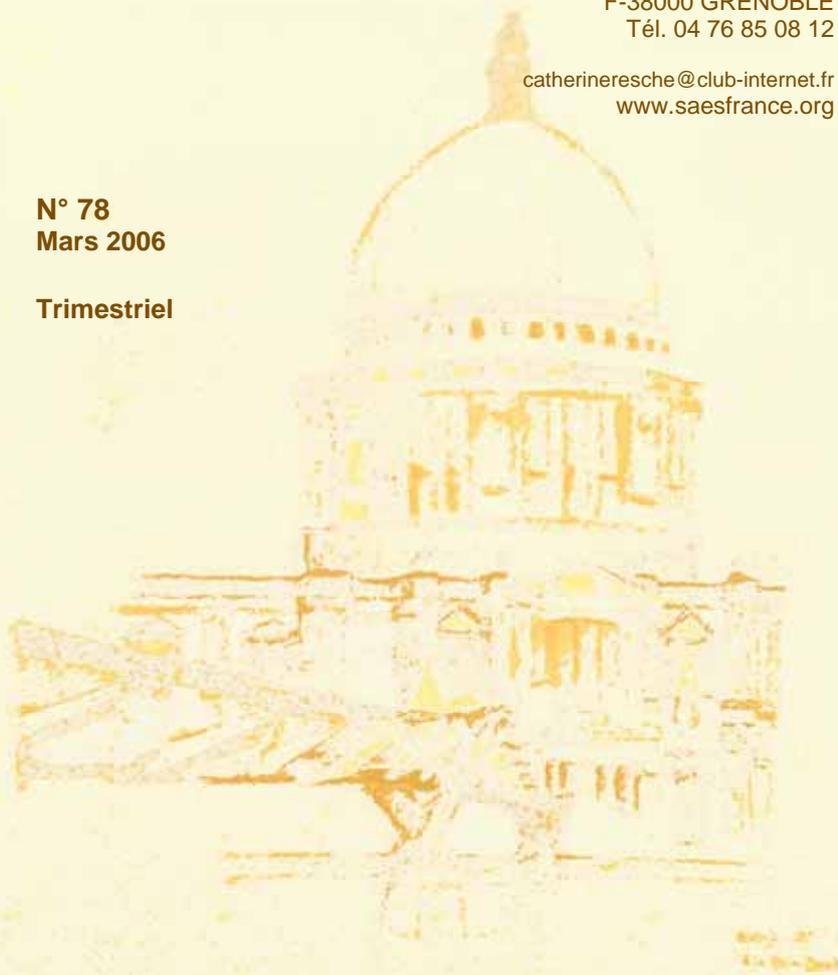


Table des matières

Mot de la Présidente.....	3
Hommage à Henri Adamczewski.....	6
Congrès de Nantes.....	9
Comité 2005 SAES.....	12
Ordre du jour Comité et Assemblée Générale Nantes	21
Consultation sur l'HDR	22
Réforme LMD	24
CNU – Motions	25
Relations extérieures.....	27
CNU – Qualifications PR	30
CNU – Qualifications MC.....	31
La page des revues	35
Ouvrages reçus	37
Colloques et congrès	40
Rappels concernant le site et la messagerie de la SAES.....	54
Adhésion SAES.....	56
Contacteur les membres du bureau de la SAES	62

Le mot de la Présidente

Chers collègues,

Ce bulletin se situe entre notre passé le plus proche et un futur encore à construire. La disparition d'Henri Adamczewski a tristement marqué cet hiver. Claude Delmas lui rend hommage dans les pages qui suivent. Dans un an, le bulletin de mars 2007 marquera, déjà, les vingt ans d'existence de ce lien régulier. Ce sera pour nous, l'occasion de rendre hommage au travail effectué et de faire le point. Les anciens présidents seront mis à contribution.

Ce bilan concerne également notre action. Le 20 janvier, le bureau a tenu une longue et fructueuse séance de travail. Déjà des dates sont à noter dans vos agendas : 16 et 17 juin, journées des préparateurs, réunions d'octobre les 6 et 7 octobre 2006. L'état des finances de la SAES est tout à fait satisfaisant, ce qui témoigne de la vitalité de notre société et...de la bonne gestion de notre trésorier. L'annuaire est de plus en plus clair et utile, cela ne se fait pas seul. Le site est constamment mis à jour avec une remarquable précision. Là encore, c'est le résultat d'un travail de fond qui passe souvent inaperçu.

Parmi les autres points évoqués, le prix de la recherche a été relancé, 32 ouvrages ont été retenus, et les modalités d'une large publicité autour de cet événement sont à l'étude. La remise du prix est un moment important de la réunion des journées d'octobre, et il convient de lui donner toute la résonance nécessaire. Les bourses de thèse et d'HDR, SAES/AFEA sont de nouveau mises en place et en cours d'étude. Pour l'an prochain, nous ne saurions trop encourager les collègues à diffuser l'information auprès de ceux qui travaillent avec eux, ceci le plus largement possible.

Le bureau s'est aussi inquiété de la polyvalence disciplinaire au CAPES récemment envisagée par le Ministre. Le nombre de postes mis au concours de l'Agrégation interne est en baisse. Le LMD semble avoir pour effet d'entraîner une diminution du nombre des étudiants en 3ème cycle. Tous ces points exigent donc de notre part une grande vigilance et la disponibilité requise pour une réaction rapide si nécessaire.

A la suite de la consultation sur l'HDR, et à la lumière des soutenances de deux automnes, la charte SAES/AFEA a été revue. Vous en trouverez la version modifiée dans le bulletin. Il s'agit essentiellement de redire l'importance du document de synthèse, la nécessité, pour le candidat, de faire

4

preuve de sa capacité à animer la recherche, et d'insister sur le rôle significatif de la direction de revue dans l'évaluation du travail scientifique. Ce texte a été discuté lors de la dernière session du CNU et quelques modifications ont été apportées. Cette charte « nouvelle manière » est donc co-signée par la SAES, l'AFEa et le CNU.

En outre, je rappellerai que vous trouverez sur le site de la SAES la motion de la 11^{ème} section du CNU concernant la recherche. L'inquiétude reste grande en ce qui concerne le projet de Loi de Programme pour la Recherche. J'attire aussi votre attention sur la nécessité de saisir les appels d'offre de l'ANR, les projets européens étant encore trop rares en Sciences Humaines et Sociales.

Toutes ces discussions nous ont permis de proposer pour l'avenir immédiat un certain nombre d'actions :

Tout d'abord, une banque de données établissant les domaines de recherche en « anglistique », je reviendrai sur le terme, devrait permettre aux futurs chercheurs de disposer d'un tableau fiable afin de choisir leur directeur de recherche ou leur conseiller scientifique.

Deux tables rondes vont être organisées au Congrès de Nantes, en parallèle avec les ateliers du samedi matin. Nous remercions déjà les deux collègues qui vont les présider.

La première, sous l'égide d'Albert Hamm, aura pour mission d'élaborer la réflexion sur les revues en ligne : critères, validation scientifique, reconnaissance. Les directeurs de revues existantes sont, bien entendu, invités à se joindre à la discussion. Ce nouveau moyen de publication exige un cadrage méthodologique et scientifique. Il donne plus de souplesse et de possibilités à la publication de la recherche en Sciences Humaines, mais, en contrepartie, requiert des règles pour tous.

La seconde table ronde s'attachera à définir le champ du savoir de notre discipline dans ce que l'on pourrait ranger sous le nom d'« anglistique ». Frédéric Ogée en sera le maître d'œuvre. Cette table ronde devrait permettre de confronter les différentes pratiques des sous-disciplines et de constituer la spécificité du domaine. Ce faisant, nous pourrions démontrer la richesse des « études anglophones », qui, contrairement à ce qui se lit ou se dit çà ou là, ne se réduisent pas à l'étude de la langue véhiculaire.

Ces projets m'amènent, tout naturellement, à évoquer le Congrès de mai qui sera, comme à l'accoutumée, le lieu privilégié de rencontres et d'échanges. Nous en profitons pour remercier nos collègues de Nantes. Nous savons

quelle charge de travail et quels soucis, une telle organisation requiert et nous leur en sommes reconnaissants. Nous sommes sûrs que ce Congrès sera de nouveau fort réussi ; le souvenir de Toulouse est encore présent à nos mémoires, et nous savons que, déjà, l'équipe d'Avignon est mobilisée. Le programme du Congrès se trouve, bien entendu, sur le site SAES.

Lors du Congrès nous devons procéder à des renouvellements et à des élections de bureau. Les délégués sont appelés à se libérer pour ce moment (des plateaux-repas seront prévus). Dans le bureau existant, sont renouvelables et candidats à l'élection : Jean-Jacques Hochart et Michael Parsons, pour un troisième mandat, François Poirier, Catherine Resche, Paul Volsik pour un second mandat. Je les remercie d'être prêts à continuer le travail commencé tous ensemble. Pierre Busutil, devra nous quitter, à notre grand regret. Son travail au secrétariat général a été impeccable. Nous n'avons reçu qu'une nouvelle candidature, celle de Jean Albrespit que je remercie ici d'être prêt à se lancer dans cette aventure.

A noter aussi, qu'au cours du Congrès les doctoriales se dérouleront, le vendredi matin, sous la présidence de Christine Reynier. Nous vous invitons tous à venir nombreux assister à ces premiers échanges si formateurs entre nos plus jeunes collègues.

Au Congrès de Nantes nous accueillerons les représentants des sociétés européennes : britannique, néerlandaise, turque et grecque. Le bureau a consolidé les liens en fin d'année avec l'Allemagne, la Grèce, et la Belgique. Cette politique de relations internationales va se poursuivre, bien sûr. Elle est indispensable afin d'avoir un panorama de l'anglistique en Europe, à l'heure où les projets européens sont encouragés.

Enfin, je terminerai ce « mot » sur l'avenir et les relations internationales de la SAES et, bien entendu, l'événement majeur que constitue le congrès de ESSE. Je rappelle qu'il se déroulera à Londres, à *Senate House*, du 29 août au 2 septembre 2006. Vous serez nombreux à y participer et le programme est en cours de constitution.

Beaucoup de projets pour ce début d'année, et des rendez-vous à ne pas manquer. Je vous souhaite donc, au nom du bureau, un deuxième semestre fructueux, dynamique et utile.

Liliane LOUVEL

In memoriam

Henri Adamczewski

Le 25 décembre 2005 Henri Adamczewski nous quittait, laissant derrière lui une carrière riche, engagée, dévouée avec passion à l'étude des langues, de la linguistique et de leur enseignement. Dès l'enfance, la réflexion sur les langues fut pour lui cruciale : bilingue polonais picard, il apprend le français à l'école. La spécificité de ce parcours est digne d'être saluée. Il se passionne également pour d'autres langues, l'allemand, le russe, l'italien ou le latin, comme plus tard l'hébreu, l'arabe, le chinois, etc. L'amour des langues le mènera à s'engager plus avant dans la discipline et son enseignement.

Agrégé en 1961, il est d'abord professeur d'anglais à Boulogne, il devient ensuite assistant d'anglais et aspirant-chiffreur à l'Ecole Navale. Par la suite, il contribue à mettre sur pied un programme d'enseignement novateur à l'époque, faisant notamment appel aux techniques du laboratoire de langues. En tant que Président de la Régionale de l'APLV de l'Académie de Lille, il contribue à animer des débats propres à stimuler la réflexion sur la didactique des langues.

Il fait partie du groupe de linguistes qui, à partir du 9 décembre 1966, date du 3e congrès *L'anglais oral : théorie et pratique* (voir les Actes du congrès) a profondément marqué en France les études anglaises par sa réflexion sur l'insertion de la discipline dans le cursus universitaire. Il a également été de ceux qui ont contribué à renforcer l'enseignement de la discipline lors de la création de l'option au concours de l'agrégation.

En 1970, il est nommé Maître de Conférences (équivalent de professeur de 2^e classe à l'époque) à l'UFR du Monde Anglophone de la Sorbonne Nouvelle à Paris 3. Son apport est multiple : il a contribué dans ses débuts à présenter à un public d'étudiants avides diverses théories. Certains se souviendront qu'à une époque où les publications étaient encore fort rares, il a été l'un des premiers sinon le premier parmi les anglicistes à consacrer une présentation enthousiaste de la Grammaire Générative (voir le numéro spécial de l'INFA à Nancy, 1969). Cette théorie n'était pratiquement pas, ou si peu, répandue dans les milieux anglicistes français. Ses étudiants les plus anciens gardent en mémoire les exposés éclairants sur E. Benvéniste, G. Guillaume, ou sur les approches aujourd'hui appelées « cognitives » (C. Fillmore et bien d'autres) ou encore sur la théorie Hallydayenne ou sur la théorie énonciative forgée par

A. Culioli. La phonologie n'a jamais été absente de ses préoccupations, le *Sound Pattern of English* de Chomsky et Halle (1968) a fait l'objet de présentations récurrentes lors de ses séminaires ; il a par ailleurs rédigé en collaboration avec D. Keen un ouvrage consacré à la *Phonétique et la phonologie de l'anglais contemporain* (1973).

Il est ensuite nommé Professeur et s'ouvre l'époque qui voit sa forte personnalité, des idées originales, forcer l'attention et susciter vocations et prises de position. Il encourage les collègues autour de lui à introduire la réflexion linguistique dans leur enseignement. Il œuvre à la création d'un enseignement linguistique de la diachronie dans le département. Il publie dans le domaine de la grammaire anglaise *Grammaire linguistique de l'anglais* (1982) et dans le domaine du français *Le français déchiffré* (1991). Il publie également des études sur les langues slaves, entre autres.

A l'expérience effective de langues H. Adamczewski alliait la théorisation. Il faut également ajouter que son expérience dans le domaine du chiffre à l'Ecole Navale a été déterminante. Dans cette perspective, l'énoncé ne se donne pas comme un message informationnel transparent direct, il ne s'agit pas non plus d'une représentation sémantique calque de la réalité à communiquer. Pour le linguiste l'énoncé se présente comme second car d'une certaine manière il se donne comme étant « chiffré ». Toutes les langues sont chiffrées, c'est en cela qu'une universalité les traverse, mais chacune d'elles et chacun de leurs états au cours de leur évolution peuvent faire appel à des chiffres différents. Dans cette optique le sens du message n'est pas donné mais à dériver, pour ne pas dire calculer. Ce que le message présente en premier à la perception est l'image paramétrée de son chiffre, sa grammaire (sa structure, sa symbolique dynamique, etc.). Ainsi, l'anglais ne chiffre-t-il pas l'aspect de la même manière que le français ou d'autres langues. De même, des valeurs aspectuelles sans doute apparentées ne se recouvrent cependant jamais exactement. Dans ce cadre, le rôle de l'explication ne consiste pas à justifier la simple codification d'une même valeur mais à montrer en quoi l'accès symbolique à telle valeur (métaopération) modèle lui-même en partie le sens attendu.

Par ailleurs, H. Adamczewski a participé ou dirigé bon nombre d'ateliers de linguistique de la SAES et de l'ALAES. Il ne s'autorisait cependant pas de son investissement dans la recherche pour esquiver les tâches administratives, il a assumé deux mandats de Directeur dans l'une des UFR d'anglais les plus lourdes. Bien au contraire, ses nombreux centres d'intérêt le conduisent à fonder à Paris 3 deux équipes, l'une consacrée à la didactique, le CRELADA, l'autre à la linguistique théorique le CRELINGUA. Il a dirigé et fait soutenir de nombreuses thèses dans un esprit d'ouverture théorique, un certain nombre d'entre elles se situant dans un cadre fort différent du sien. Il a

8

proposé une série de travaux novateurs en linguistique contrastive. Ces contributions ont suscité et suscitent toujours intérêt et débats, parfois passionnés. L'homme et l'œuvre n'ont jamais laissé et ne laisseront jamais indifférent. H. Adamczewski est de ceux qui disposent de ce précieux pouvoir de susciter l'amour des langues et celui de la réflexion linguistique. Nombre de linguistes anglicistes actuels lui doivent leur vocation, qu'il en soit ici remercié.

Claude DELMAS

XLVI^e Congrès de la SAES Nantes

12, 13 et 14 mai 2006

Le XLVI^e Congrès de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur se tiendra à l'Université de Nantes les **vendredi 12, samedi 13 et dimanche 14 mai 2006**, autour du thème « L'Étrange/Étranger ».

Après les ateliers des doctorants du **vendredi 12 mai** au matin, l'**Ouverture Officielle du Congrès** aura lieu à **14 heures**. Le reste de la journée sera consacré aux ateliers, jusqu'à 18 heures, avant la **réception** prévue à l'Hôtel de Ville à 18h30.

Les travaux des ateliers se poursuivront le samedi matin et le dimanche matin. Vous trouverez prochainement le programme détaillé des ateliers sur le site internet du Congrès <<http://www.saes2006.univ-nantes.fr>> ou sur le site de la SAES (<http://www.saesfrance.org>).

Le **Comité** se réunira le **samedi 13 mai de 13h00 à 14h30** afin de procéder aux élections des membres du bureau. Des plateaux-repas seront prévus pour permettre aux délégués et aux membres du bureau de gagner du temps et d'être à l'heure pour la conférence plénière de notre invité d'honneur, l'écrivain **John McGahern** à **14h30**.

L'Assemblée Générale de la SAES se déroulera **de 16h00 à 18h30**.

Un élément nouveau vient s'ajouter au déroulement habituel des Congrès de la SAES : en effet, **deux tables rondes** seront organisées pendant le Congrès, dont notre Présidente, Liliane Louvel, a précisé l'objet dans son Mot d'introduction en page 3 de ce Bulletin. Ces tables rondes seront placées de manière à permettre à Albert Hamm et à Frédéric Ogée d'en donner un compte rendu lors de l'Assemblée Générale.

10

Le **buffet dînatoire** du Congrès, **samedi 13 mai**, aura pour cadre le Château de Goulaine et sera précédé d'une visite guidée du château par M. le Marquis de Goulaine.

Enfin , ceux d'entre vous qui pourront rester avec nous pour **l'excursion du dimanche après-midi** pourront découvrir les charmes de l'Erdre, « la plus belle rivière de France », après avoir déjeuné sur l'Île de Versailles, au cœur de Nantes.

Toute l'équipe d'organisation du XLVIe Congrès de la SAES se réjouit de vous accueillir prochainement à Nantes.

Pour le comité d'organisation,

Françoise LE JEUNE, Paul LEES, Annie THIEC

Renouvellement du bureau candidatures

Communiqué d'Adolphe HABERER :

Le comité SAES se réunira au cours du congrès de Nantes pour procéder, conformément aux dispositions indiquées dans les statuts, au renouvellement du bureau.

Les membres du bureau dont le mandat est arrivé à son terme sont :

Pierre Busuttill : Secrétaire général, élu en 2000, réélu en 2002 et 2004, non renouvelable

Les candidatures qui m'ont été adressées avant le 31 janvier 2006 sont au nombre de six :

- Candidatures à renouvellement de mandat :

Jean-Jacques Hochart, secrétaire adjoint, élu en 2002, réélu en 2004

Michael Parsons, secrétaire adjoint, élu en 2002, réélu en 2004

François Poirier, vice-président, élu en 2004

Catherine Resche, secrétaire adjointe, élue en 2004

Paul Volsik, vice-président, élu en 2004

- Nouvelle candidature :

Jean Albrespit (Bordeaux III)

Comité 2005

Le comité de la société comprend :

- Les membres du bureau de la société,
- Les présidents d'honneur,
- Un à six représentants de chaque section de la SAES désignés selon les règles suivantes :
 - o Un représentant quand leur nombre est compris entre 6 et 10.
 - o Deux représentants : un appartenant au collège A et un appartenant aux collèges B ou C quand ce nombre est compris entre 11 et 20.
 - o Quatre représentants : deux A et deux B ou C quand ce nombre est compris entre 21 et 40 ;
 - o Six représentants : trois A et trois B ou C quand ce nombre est égal ou supérieur à 41.

Les membres de la SAES appartenant à un même établissement constituent une section locale et élisent un correspondant de section.

Les sociétaires rattachés à un même établissement dont le nombre est inférieur à six et qui souhaitent être représentés au comité devront demander leur rattachement à une section voisine en s'adressant au correspondant de cette section. La section locale renouvelle chaque année les membres du comité qu'elle délègue au congrès. Le mandat du comité est d'un an.

Chaque section doit procéder à la désignation de ses représentants au comité selon ces dispositions. Les correspondants voudront bien faire connaître le nom des représentants de leur section à Isabelle Schwartz-Gastine (schwartz-gastine.isabelle@wanadoo.fr) pour le **15 avril 2006** dernier délai. Cette information est d'autant plus importante que les organisateurs devront commander des plateaux repas pour permettre le bon déroulement des élections dans le respect des horaires indiqués.

Le tableau ci-dessous récapitule les sections SAES et le nombre de représentants auquel elles ont droit. Il a été établi à partir des données du fichier SAES arrêté au 23 novembre 2005 ; il sera envoyé par courrier postal aux correspondants.

Sections SAES

Universités	Membres	Représentants	Catégorie
1. Aix Marseille 1	56	6	3A et 3B
2. Amiens	25	4	2A et 2B
3. Angers	28	4	2A et 2B
4. Antilles	11	2	1A et 1B
5. Arras	15	2	1A et 1B
6. Avignon	10	1	1A ou 1B
7. Besançon	19	2	1A et 1B
8. Bordeaux 2	11	2	1A et 1B
9. Bordeaux 3	58	6	3A et 3B
10. Bordeaux 4	6	1	1A ou 1B
11. Boulogne ULCO	11	2	1A et 1B
12. Brest	19	2	1A et 1B
13. Caen	38	4	2A et 2B
14. Cergy	19	2	1A et 1B
15. Chambéry	14	2	1A et 1B
16. Clermont 2	29	4	2A et 2B
17. Dijon	31	4	2A et 2B
18. Evry	11	2	1A et 1B
19. Grenoble 2	11	2	1A et 1B

Universités	Membres	Représentants	Catégorie
20. Grenoble 3	46	6	3A et 3B
21. La Réunion	9	1	1A ou 1B
22. Le Havre Affaires Inter.	25	4	2A et 2B
23. Le Mans	11	2	1A et 1B
24. Lille 3	48	6	3A et 3B
25. Limoges	15	2	1A et 1B
26. Lyon 2	56	6	3A et 3B
27. Lyon 3	33	4	2A et 2B
28. Lyon ENS LSH	7	1	1A ou 1B
29. Marne la Vallée	13	2	1A et 1B
30. Metz	19	2	1A et 1B
31. Montpellier 3	53	6	3A et 3B
32. Mulhouse	12	2	1A et 1B
33. Nancy 2	34	4	2A et 2B
34. Nantes	31	4	2A et 2B
35. Nice	29	4	2A et 2B
36. Orléans	16	2	1A et 1B
37. Paris 1 Panthéon Sorbonne	18	2	1A et 1B
38. Paris 2 Panthéon Assas	10	1	1A ou 1B

Universités	Membres	Représentants	Catégorie
39. Paris 3	138	6	3A et 3B
40. Paris 4	82	6	3A et 3B
41. Paris 5	11	2	1A et 1B
42. Paris 7 Diderot	65	6	3A et 3B
43. Paris 8	26	4	2A et 2B
44. Paris 9	15	2	1A et 1B
45. Paris 10	71	6	3A et 3B
46. Paris 11	8	1	1A ou 1B
47. Paris 12 Val de Marne	25	4	2A et 2B
48. Paris 13	31	4	2A et 2B
49. Paris IUFM	6	1	1A ou 1B
50. Pau	24	4	2A et 2B
51. Perpignan	10	1	1A ou 1B
52. Poitiers	31	4	2A et 2B
53. Reims	30	4	2A et 2B
54. Rennes 2	40	4	2A et 2B
55. Rouen	28	4	2A et 2B
56. Saint-Étienne	16	2	1A et 1B
57. Strasbourg 2	28	4	2A et 2B
58. Toulon	9	1	1A ou 1B

Universités	Membres	Représentants	Catégorie
59. Toulouse 1	10	1	1A ou 1B
60. Toulouse 2	83	6	3A et 3B
61. Toulouse 3	10	1	1A ou 1B
62. Tours	41	6	3A et 3B
63. Valenciennes	19	2	1A et 1B
64. Versailles Saint- Quentin	19	2	1A et 1B

Établissements pouvant demander leur rattachement à une section

Établissements	Membres
Angers IUT	2
Angers Lycée du Bellay	1
Angers Univ. catholique	4
Angoulême	1
Angoulême IUFM	1
Annecy Univ. Savoie	1
Antilles IUFM	2
Belfort - Montbéliard	2

Berlin	1
Besançon IUT	1
Besançon STGI	1
Bordeaux 1	1
Bordeaux IUFM	1
Bruz – Inst. Cath.	1
Cachan ENS	5
Caen CTEU	1
Champ sur Marne Ponts et Chaussées	1
Cherbourg IUT	1
Coetquidan	1
Compiègne UT	2
Cork, University College	1
Corte	3
Corte IUFM	1
Creil IUT	1
Créteil IUFM	1
Dijon Médecine	1
Dijon Sciences	2
Dunkerque	1
Evry IUT	1
Evry Telecom	2

Genève	2
Grenoble 1	2
Grenoble IUFM	1
Hong Kong	1
Irvine U. of California	1
La Réunion IUFM	3
La Rochelle	4
Le Creusot IUT	1
Leiden	1
Liège	4
Lille	3
Lille École centrale	2
Lille 2 Cambrais	2
Lille ENSAM	1
Lille EUDIL	1
Londres	2
Lorient	4
Lyon	1
Lyon 1	3
Lyon ENS	2
Lyon Rectorat	1
Lyon Univ. Cath.	2

Malakoff	1
Marseille IUT	1
Maxeville IUFM	2
Mérignac IUFM	1
Montbéliard	2
Montigny-le-Bretonneux	1
Montpellier 1 Sc. Eco.	3
Montpellier 2	1
Montpellier IUFM	1
Mont-Saint-Aignan Rouen IUFM	4
Nancy 1	2
Nantes École Centrale	2
Nantes École Polytechnique	1
Nantes Lycée Guisthau	1
Nice Lycée E. d'Orves	1
Nîmes	3
Nouméa	5
Nouméa Lycée Jules Garnier	1
Paris (divers)	1
Paris 3 ESIT	2
Paris 6	4
Paris 12 Saint Maur	4

Paris CHEAM	1
Paris CNAM	1
Paris ENA	1
Paris ENS Ulm	2
Paris Institut Britannique	1
Paris Lycée Stanislas	1
Paris Univ. américaine	1
Paris Univ. catholique	1
Rennes 1	5
Rennes Lycée Macé	1
Rouen Sc. Éco.	2
Rouen IUFM	4
Saint-Lô	1
Strasbourg 1	1
Strasbourg 3	1
Tahiti	2
Ténérife	1
Toulon IUT	1
Trappes	1
Troyes	1
Vélizy IUT	1
Zurich	1

Ordre du jour du comité et de l'assemblée générale de NANTES

Ordre du jour du comité

Le comité se réunira le 13 mai à 13h00.

- Renouvellement des membres du bureau pour un second ou un troisième mandat : Jean-Jacques Hochart (3è), Michael Parsons (3è), François Poirier (2è), Catherine Resche (2è) et Paul Volsik (2è).
- Election à un nouveau poste.

Ordre du jour de l'assemblée générale

- Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale d'octobre 2004
- Proclamation du résultat des élections au bureau
- Rapports du président, du trésorier et du secrétaire général
- Travaux de la commission de la recherche (HDR, bourses)
- Informations sur le Prix de la Recherche
- Intervention du Président de la 11è section du CNU
- Intervention des présidents des jurys de concours
- Compte rendu de la table ronde sur la question de l'anglistique
- Compte rendu de la table ronde sur la question des revues
- Vote sur la cotisation des doctorants pour accès aux Congrès de la SAES
- Questions diverses

CONSULTATION SUR L'HDR

Lors de sa réunion du 20 janvier 2006, le bureau de la SAES a examiné, comme convenu, les questions, les critiques et les propositions des membres figurant sur le site de la SAES (voir Profession / Consultation HDR). Les membres du bureau rappellent quelques principes qui, à leurs yeux, vont de soi, comme le fait que l'HDR doit être un moment de dialogue courtois entre candidat et jury, que les exigences en quantité ne doivent pas excéder ce qui est raisonnable (il faut éviter, par exemple, que le rapport de synthèse se transforme en mini - thèse (nous maintenons l'objectif d'une centaine de pages, sans exclure un seuil supérieur), que certains parcours «atypiques » ou certains dossiers interdisciplinaires (dont le bureau voit tout à fait l'intérêt) peuvent poser des problèmes de direction tant que la réglementation en vigueur exige un seul directeur, mais ceci n'exclut nullement la co-direction, même si celle-ci ne peut apparaître comme telle. Le travail de préparation d'une HDR implique par conséquent toujours un travail à long terme avec le ou les conseillers scientifiques que le candidat aura choisi(s). Nous comprenons par ailleurs que les politiques en ce qui concerne l'habilitation peuvent varier d'une discipline à l'autre dans une même université et sommes donc d'autant plus sensibles à la nécessité d'« homogénéiser », dans toute la mesure du possible, les pratiques et les politiques en ce qui concerne notre propre discipline. A cette fin, et dans un but de clarification, le bureau souhaite surtout revenir ici sur le document de synthèse qui fait l'objet de quelques critiques, parfois sévères, et d'une certaine incompréhension.

Il rappelle d'abord que l'HDR est, comme son nom l'indique, une habilitation à diriger la recherche. Il permet, donc, mais ne garantit pas, la qualification et le recrutement. Pour ne prendre que ce dernier moment de la carrière, c'est essentiellement au moment du recrutement que des paramètres comme la pédagogie ou le travail administratif sont évalués. Ces derniers doivent figurer dans le *curriculum vitae* du candidat, comme indiqué dans la charte SEAS / AFEA / CNU.

L'habilitation elle-même comporte structurellement deux volants intimement liés mais différents : une évaluation de la recherche accomplie dans un champ de spécialisation (cette évaluation fait l'objet de rapports lus par les commissions lors des étapes ultérieures) et une évaluation de la capacité à encadrer de futurs chercheurs (à « animer » la recherche). C'est dans ce dernier domaine que le document de synthèse (une disposition

réglementaire) peut jouer un rôle appréciable. Nous rappelons un certain nombre de principes.

Le document de synthèse permet de montrer, mieux que dans des publications parfois très pointues,

a) que le candidat maîtrise le champ général du savoir dans sa discipline (maîtrise essentielle pour qui aura à encadrer des chercheurs dont la spécialisation pourra ne pas être identique à la sienne)

b) que le candidat est à même de faire une analyse lucide de son propre parcours épistémologique. Ici encore, le fait de montrer qu'on a une vision globale de l'éventail de choix théoriques possibles dans son champ de spécialisation est, aux yeux du bureau, essentiel pour qui voudra encadrer de futurs chercheurs. Ceux-ci auront nécessairement à faire des choix « théoriques », choix qui ne seront pas nécessairement identiques à ceux de leur directeur ou directrice.

Il semble donc au bureau qu'institutionnellement il est raisonnable de demander à de futurs Professeurs d'Universités de montrer qu'ils possèdent non seulement la capacité à faire de la recherche mais aussi à la diriger, même si le document qui permet cette vérification n'est pas immédiatement « recyclable » dans une publication de type « recherche ». Il reste convaincu, toutefois, qu'un tel « bilan d'étape » ne pourra qu'être utile pour le chercheur.

Le bureau fait confiance, bien sûr, aux collègues membres du jury pour qu'ils fassent preuve d'une grande souplesse et ouverture d'esprit en ce qui concerne le détail du rapport de synthèse. Pour ne prendre qu'un exemple soulevé par un courrier sur le site, une réflexion sur la direction d'une revue devrait pouvoir faire partie intégrante du dossier de synthèse. La raison en est qu'une telle direction implique ou peut impliquer l'évaluation du bien-fondé théorique de certains choix lors de l'acceptation des manuscrits, et qu'une telle activité correspond bien à une priorité mise en avant par le texte réglementaire qui stipule que le candidat doit montrer, lors de la soutenance, qu'il ou elle a une « expérience dans l'animation d'une recherche ». En revanche, et pour prendre un autre exemple, le fait que les futures thèses dirigées par le candidat devront obligatoirement être rédigées en français explique pourquoi il est souhaitable que le rapport de synthèse soit rédigé dans cette langue, même si les publications sont rédigées en anglais.

RÉFORME LMD

QUESTIONNAIRE

Nous vous informons qu'un questionnaire sur l'application de la réforme LMD sera bientôt en ligne sur le site de la SAES.

CNU – Motions – février 2006

La 11e section du CNU, réunie en assemblée plénière le 2 février 2006, a adopté les motions suivantes sur proposition des élus SNESup et SGEN :

1. Compte tenu de sa position adoptée l'an passé (3 février 2005) et de l'évolution des propositions ou décisions de l'autorité politique, la 11e section du CNU souscrit aux textes adoptés par l'assemblée générale de la CP-CNU le 20 janvier.

Pour la motion de la CP-CNU : 37 oui, 6 non, 4 bulletins blancs pour l'adresse de la CP-CNU aux parlementaires : 31 oui, 6 non, 10 bulletins blancs.

La motion de l'AG de la CP-CNU est disponible sur le site de SLR : http://recherche-en-danger.apinc.org/article.php3?id_article=1369

2. La 11e section du CNU (langues et littératures anglaises et anglo-saxonnes) s'inquiète de la situation particulière que connaît le faisceau de disciplines regroupées en son sein. Dans une conjoncture où le creux démographique atteint désormais les formations à la recherche et la préparation aux concours, elle redoute les effets dissuasifs induits par les nouveaux seuils de la réforme « LMD ».

La création d'une « mention complémentaire » dans certains CAPES, qui permettrait à des non-spécialistes d'enseigner une langue vivante, tout particulièrement l'anglais, dans les collèges et les lycées n'offre pas de perspective de recrutement élargi au niveau des concours pour l'enseignement secondaire dans nos disciplines et n'est pas non plus propice à un recrutement de qualité. Dans le même temps, la diminution des bourses d'agrégation dans toutes les disciplines, la diminution des postes offerts au concours de l'agrégation interne d'anglais vont dans le sens d'une restriction de l'offre de carrières attrayantes.

L'insuffisance du nombre et du niveau des allocations de recherche (dont la durée est d'une brièveté parfois décourageante pour des recherches dont l'objet n'est ni captif, ni présent sur le sol national), la faiblesse du nombre de postes d'ATER spécifiquement désignés, l'absence de ressources

26

complémentaires attribuées aux universités pour pratiquer des modulations de service incitatives, en faveur des PRAG notamment, et pour obtenir un droit statutaire au CRCT, financer un nombre accru de promotions et de missions longues offertes aux titulaires - sont autant de facteurs qui contribuent à restreindre le recrutement de chercheurs dans les domaines que couvre la 11e section du CNU.

C'est au contraire une politique dynamique en faveur de l'anglistique que l'on attend aujourd'hui de l'instance de tutelle.

Motion votée par 39 voix pour et 7 bulletins blancs

Relations extérieures

Compte rendu du Congrès HASE à Athènes - 20-23 octobre 2005.

A l'invitation de la *Hellenic Association for the Study of English* (HASE), je me suis rendue à leur sixième congrès dont le thème était : « *(Re)Constructing Pain and Joy in Language, Literature and Culture* ».

L'événement avait lieu au coeur d'Athènes au Central University Building, bâtiment du dix-neuvième siècle pastichant les temples grecs tout proches. Les conférenciers invités étaient Catherine Belsey (Cardiff), Declan Kiberd (UCD, Dublin), Zoltan Kövecses (Budapest) et Elaine Scarry (Harvard). Adolphe Haberer, Président de ESSE était aussi présent. Les participants venaient de tous les pays d'Europe, parmi eux, quatre de nos collègues français avaient fait le déplacement à Athènes.

De nombreux ateliers en parallèle ont permis à de multiples communications dans les sous-disciplines d'avoir lieu. Les études sont fort variées : *post-colonial studies*, *gender studies*, *word/image*, *linguistics*, etc. mais j'ai aussi noté des mises en parallèle entre la spécificité culturelle grecque et les études anglophones, comme en témoignent les titres de certains ateliers : « *Greek Drama Revisited* », « *Hellenic Perspectives* », « *Ponos Poetics* ». L'association grecque, présidée par Ruth Gounelas, ne compte que quatre-vingts membres environ, sa jumelle en études américaines, présidée par Théodora Tsimpouki, environ soixante-dix. Une fusion des deux serait envisagée.

Ces journées d'octobre, sous un doux soleil radieux, ont été l'occasion de nouer et renouer des liens tout particuliers entre les chercheurs grecs et nos associations et de confronter nos pratiques. Ruth Gounelas, qui siège aussi au conseil d'administration de ESSE, devrait nous rendre visite à Nantes.

Liliane LOUVEL

Compte rendu du Congrès de la BAAHE (Bruxelles) - 26 novembre 2005

L'association belge des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (BAAHE : « *Belgian Association of Anglicists in Higher Education* ») s'est réunie le 26 novembre 2005 pour son congrès annuel au Collège Universitaire Européen de Bruxelles, sous la direction de sa présidente Hedwig Schwall, qui a déjà été notre invitée à plusieurs congrès de la SAES.

Une quarantaine de participants, sur les 90 membres actifs, étaient réunis (après avoir réussi à rejoindre l'université malgré une chute de neige aussi intense qu'impromptue).

Le thème général du Congrès était « *Common Sense(s) in English Language and Literatures* », introduit par une conférence plénière de Terence McLaughlin, directeur de la section de Philosophie du Département de Sciences de l'Éducation de l'Université de Londres. Au cours de cette conférence, intitulée « *Communitary, Diversity and Education in England* », il a exploré le rôle et la nature de l'enseignant et des différents genres d'enseignement dans la transmission des valeurs qui fondent une société.

L'Assemblée Générale comportait, entre autres,

- une adresse du Président d'ESSE, Adolphe Haberer
- un aperçu des travaux des deux lauréats du prix BAAHE accordé aux thèses les plus prometteuses, l'une en linguistique, l'autre en littérature
- une présentation du numéro 3 de la revue *Bell (Belgian Journal of English Language and Literatures)*, sur le thème du congrès précédent, « L'Hybridité », augmentée par des contributions extérieures retenues pour la publication.

Le responsable de la publication, Keith Carlon (keith.carlon@uclouvain.be) a invité les participants, ainsi que des collègues d'autres pays à visiter le site et à soumettre des contributions. <<http://www.ulb.ac.be/philo/baahe/NewBell.html>>

L'après-midi fut consacré à trois ateliers dévolus à des domaines plus particuliers : « *Literature and Cultural Studies* », « *Linguistics and Translation Studies* » et « *English Language Teaching* ».

Dans un souci national d'équité linguistique, et pour le plus grand confort des invités étrangers, toutes les interventions étaient en anglais, ainsi que les débats, fournis, qui suivaient, même si l'on entendait, au détour, quelques tournures de phrases éparses en néerlandais ou en français.

L'accueil légendaire de nos voisins belges s'est vraiment montré à la mesure de leur tradition.

Isabelle SCHWARTZ-GASTINE

Compte rendu de l'Anglistentag Bamberg (Allemagne) - 18-21 septembre 2005

La petite ville de Bamberg est classée au patrimoine mondial de l'humanité : c'est un bijou d'architecture médiévale et Renaissance sertie dans un écrin de verdure et d'eau. On s'y trouve comme dans une ancienne ville universitaire allemande très typique, telle Marburg ou Tübingen. Pourtant, l'université y est toute récente – la plus jeune de Bavière, nous dit-on, fondée en 1972 – mais héritière d'une des institutions les plus anciennes de la région : un séminaire de jésuites fondé en 1647. Tel est l'établissement qui accueillait, en septembre dernier, le congrès des anglicistes d'Allemagne.

Un congrès très riche, surtout littéraire, mais fort aussi d'une grande tradition en civilisation (avec l'excellente revue *Journal for the Study of British Cultures*) et en linguistique. L'exposition de livres et revues permettait de toucher du doigt et de mesurer du regard le dynamisme d'une recherche qui trouve sa place dans de nombreuses presses universitaires et se publie très souvent en anglais. Un débat professionnel s'interrogeait sur l'avenir des jeunes doctorants, et se concluait par le sentiment qu'il n'y avait pas encore à s'inquiéter. En effet, la partie orientale du pays n'a pas achevé sa conversion du russe à l'anglais et par conséquent, les besoins de formation restent grands à tous les niveaux tandis que le prestige de l'anglistique demeure fort.

S'agissant du processus de Bologne (notre LMD), les collègues témoignent des plus grandes réserves et s'efforcent d'entrer dans cette réforme sans perdre les qualités originales du système universitaire allemand.

Le rayonnement de la société allemande était souligné par la présence, outre votre serviteur représentant notre SAES, de collègues des sociétés d'anglicistes de Pologne, d'Autriche, de Suisse, d'Espagne, de Roumanie, de Hongrie... (j'en oublie quelques-uns), certains d'entre eux présentant des communications dans les divers ateliers.

François POIRIER

**CNU - 11^{ème} section. Session 2006 -
Qualifiés aux fonctions de professeur
des universités**

Nombre de dossiers traités : 33. Qualifiés : 25. Non qualifiés : 8 ;
Pourcentage de qualifiés : 75,8%

Ont été qualifiés par la 11^{ème} section du CNU :

AURIAULT BOULOT Elisabeth
BAILLON Jean-François
BOURDIN Philippe
CANON ROGER Françoise
CHOLLIER Christine
COMBES NARCY-COMBES Marie-Françoise
ELBAZ Gilbert
GUILBERT Georges
HARRIS Trevor
LE JEUNE Françoise
LEMMENS Maarten
MACKENZIE FINDLAY Rosemary Ann
MAYNE-CINI Gilles
MENENDEZ Mario
METTOUCHI Amina
MIOCHE Antoine
PERICARPIN-AMANY COSSIC Annick
PESSO MIQUEL Catherine
SERFATY Viviane
SOUBRENIE Elisabeth
SYMINGTON Miceala
VERNADAKIS Emmanuel
WEITZENBLUM ALFANDARY Isabelle
WHYTE Philip
WILLIAMS Geoffrey

CNU - 11^{ème} section. Session 2006 - Qualifiés aux fonctions de maître de conférences

Nombre de dossiers traités : 179. Qualifiés : 129. Non qualifiés : 50
Pourcentage de qualifiés : 71,7%

Ont été qualifiés par la 11^{ème} section du CNU :

ADAMS-MAYHEW Robin
AMSELLE Frédérique
ANDRE Danièle
BAINS Christopher
BAISNEE Valérie
BARBIN Franck
BARRIER- ROIRON Virginie
BASCOULERGUE Claudine
BEAUCAMP Jacques
BEAUVALLET Anne
BELAN Sophie
BENAYADA Kamila
BENNETT Christophe
BENSALAH Majid
BEPLATE Justin
BOISSON BARON Andrea
BOUCHET Marie-Christel
BOUCHOUCI Fella
BOUDET-BRUGAL Alexandra
BOUDONNET Vinciane
BOUVARD Luc
CADINOT Dominique
CARDINAL COQUET Dominique
CARTON CHARON Jeanne-marie
CASTEL Géraldine
CASTRO Monia
CHAIB Linda
CHAMOT Jean-marc
CHAPLIER Claire
CHARLERY Hélène

CHUPIN Yannicke
COMBEAU Didier
COQUELIN Olivier
CORDON BLIN Peggy
COSTANTINI CORNEDE Anne-marie
COSTE BROWN Marie-amélie
CURELLY Laurent
DESAGULIER Guillaume
DESCOUT Emilie
DI COSTANZO Thierry
DUCRAY Amandine
DUFOUR Michel
FALCO Magali
FAURE Nathalie
FERRAND Aude
FIGUEIREDO COUTO Yves
FIORI-KHAYAT Coralie
FORLOT Gilles
FOUASSIER Frédérique
FOURCADE Guillaume
GELIN SHARMA Marie-pierre
GILOD LIDDELL Eliane
GINESTET Gaëlle
GOURAND Olivier
GUINE Anouk
GUY Stéphane
HASCOET Nathalie
HERON Onnaca
HERRMANN Frédéric
HORAN GRISON Lorraine
HUTCHINS VIROUX Rachel
JAMMET Nadine
JNO-BAPTISTE Bruce
JOSSELIN LERAY Amélie
JUSDADO MOLLMANN Sandra
KHALIFA Rached
KIEHL Christine
KOKORIAN COUTUREAU Nathalie
KRUS Patricia
KURJATTO RENARD Patrycja
LAFFONT Hélène
LE BAIL Anne-sophie
LEASK Rognvald
LEGALERY Jean-louis

LEISHMAN David
LETOT DOUGLAS Virginie
LOOCK Rudy
MACLAREN Alistair
MALLIER Clara
MANFREDI Camille
MANOLESCU OANCEA Monica
MARTINI JOBERT Vanina
MASSEI CHAMAYOU Marie-laure
MEILLON Bénédicte
MEMMI PAUL Joseph
MESPLEDE Sophie
MICHAUD Pierre alexis
MOINE Fabienne
MONPETIT MEREL Marie-claire
NATIVEL Corinne
NICOL BENOIT Wendy
O'KEEFFE Grainne
PAVEC Nathalie
PECMAN PICKERN Mojca
PERREAU Violaine
PETIT Laurence
PEYROUX Sarah
POMIES MARECHAL Sylvie
PONTIER Bernard
POUZET Jean-pascal
PUGLISI KACZMAREK Claire
PULITANO Elvira
QUENTIN DE GROMARD Olivier
RAULT Charlotte
RENARD STIRLING Martine
RIVERE DE CARLES Nathalie
ROCHE LAJTHA Agnès
ROCHE David
ROLLAND DIAMOND Caroline
ROMERO Céline
ROPERT François
RUDRUM David
SABATIER Armelle
SAUVAGE GARDUNO Alexandra
SCHAEFFER Pierre
SEGRS Nelly
SMITH Christine
SWIDERSKI Martine

34

THILTGES Alexandre
TOLAZZI Sandrine
UTARD ALEXANDRA Juliette
VALLON BERNARD Stéphanie
VERDUN Jean-michel
VERONI Lisa
WALLART Kerry-jane
WECKSTEEN Corinne
WELZ Stefan
WILLAY Raphael
ZARATSIAN Christine

La page des revues

Journal of the Short Story in English (JSSE) / Les cahiers de la nouvelle

Co-rédacteurs en chef : Linda Collinge et Emmanuel Vernadakis (Université d'Angers, France), Corine Dale et John Paine (Belmont University, Tennessee, USA)

Revue internationale semestrielle, référencée dans le *MLA*, le *Journal of the Short Story in English / Les cahiers de la nouvelle* a été fondé par Ben Forkner en 1983. Publiée, sous le patronage du Centre de Recherches Inter-langues d'Angers (CRILA), par les Presses de l'Université d'Angers, elle constitue la seule revue de recherche littéraire entièrement consacrée à la nouvelle. Le *JSSE* publie des nouvelles inédites, des entretiens exclusifs avec des maîtres du genre et, surtout, des études critiques. Son index recense plus de 500 auteurs et plusieurs centaines de titres. Son comité de lecture, sa politique éditoriale ainsi que son processus de sélection (*double blind review*) font du *JSSE* une revue reconnue sur le plan international. Nombre de ses articles se trouvent ainsi réimprimés dans des usuels de bibliothèques (des *reference books* de chez Thomson-Gale ou chez Chelsea House). Le *JSSE* a lancé une nouvelle série de numéros spéciaux, faisant le point de la recherche internationale sur un seul auteur ou sur une thématique spécifique.

Abonnements :

France/Europe/USA : 30 euros pour deux numéros.

La demande d'abonnement est à adresser à

Presses de l'Université d'Angers

5, rue Le Nôtre,

49045 ANGERS

ou par commande en ligne :

<http://ead.univ-angers.fr/~bu/index.php?S_file=presses/index.php>

La Revue LISA

*Littératures, Histoire des idées,
Images et
Sociétés du Monde
Anglophone*

(Directrice de publication : Renée Dickason)

Fondée en octobre 2003, *La Revue LISA - LISA e-journal* (ISSN 1762-6153) est une revue électronique bilingue à comité de lecture international.

Hébergée sur le serveur de la Maison de la Recherche en Sciences Humaines de Caen (MRSH-UMS 843), *La Revue LISA / LISA e-journal* (<http://www.unicaen.fr/mrsh/anglais/lisa/>) publie des travaux réalisés en sciences humaines et sociales. Ses domaines de prédilection sont les études culturelles, la littérature, l'histoire des idées, les arts visuels, la musique, les arts du spectacle, les médias, mais aussi la sociologie, l'histoire, l'anthropologie et l'ethnographie. L'aire géographique considérée est le monde anglophone.

Les propositions de publication pourront être des actes de colloques, des travaux collectifs ou des ouvrages personnels rédigés en français ou en anglais. Les articles et / ou les ouvrages soumis pour examen sont à adresser à Renée Dickason (Renee.Dickason@wanadoo.fr)

Le caractère innovant ou inédit d'une étude, la connaissance du domaine d'analyse, la présence d'une problématique, la pertinence des sources et, bien entendu, la qualité de l'ensemble seront pris en compte par les rapporteurs.

Ouvrages reçus

- Alexandre-Garner, C. (dir.), *Lawrence Durrell. Borderlands & Borderlines. Confluences* n° 26, Presses universitaires de Paris 10, ISBN 2-907335-29-4, 15 €
- Badonnel, P., *The Autobiography of Miss Jane Pittman (E.J. Gaines)*, Paris, CNED-Armand Colin, 2005, 121 pp., ISBN 2-200-34515-1.
- Barbier, M-C., B. Deschamps & M. Prum (dirs.), *Tuer l'Autre, Violence raciale, ethnique, religieuse et homophobe dans l'aire anglophone*, L'Harmattan, Collection « Racisme et eugénisme », ISBN 2-7475-9556-0, 15,50 €
- Bardelmann, C. & P. Degott (dirs.), *Musique et théâtralité dans les îles Britanniques* (actes du colloque international des 19-20 mars 2004), Metz, Université Paul Verlaine - Centre d'étude des textes et traductions, 2005, 312 pp., + CD audio.
- Bonnet, M., *The Scarlet Letter. Nathaniel Hawthorne*, Paris, Armand Colin / CNED, 2005, 128 pp., ISBN 2-200-34512-7.
- Buchan, J. (traduit et présenté par Sellin, B. & L. Guillaud), *No Man's Land. Les îles lointaines*, Paris, Michel Houdiard Editeur, 2005, 124 pp., ISBN 2-912673-40-2, 13 €
- Castejon, V., *Les Aborigènes et l'apartheid politique australien*, Paris, L'Harmattan, 2005, 270 pp., ISBN 2-7475-7848-8, 24 €
- Chollier, C. & E. T. Arnold (dirs.), *Cormac McCarthy*, Montpellier, Publications de Montpellier 3 - Université Paul Valéry (Profils américains n° 17), 2005, 268 pp., ISBN 2-84269-708-1, 13 €
- Chouard, G. & D. Pitavy-Souques (dirs.), « Eudora Welty and the Poetics of the Body », *Etudes faulknériennes*, vol. 5, Presses universitaires de Rennes, 2005, 186 pp., ISBN 2-7535-0090-8, 15 €
- Clary, F., *Ernest J. Gaines - The Autobiography of Miss Jane Pittman*, 2006, 224 pp., Atlante, Collection « Clefs concours », ISBN 2-912232-97-X.
- De Mattia-Viviès, M., *Le discours indirect libre au risque de la grammaire : Le cas de l'anglais*, Aix, Publications de l'Université de Provence, 2005, 250 pp., ISBN 2-85399-626-3, 25 €

- Delmas, C., *Écritures du désert. Voyageurs et romanciers anglophones XIXe-XXe siècles*. Aix, Publications de l'Université de Provence, 2005, 198 pp., ISBN 2-85399-624-7, 22 €
- Durix, J.-P., *Derek Walcott. Collected Poems*, Neuilly, Atlante (Clefs Concours), 2005, 224 pp., ISBN 2-912232-98-8.
- Duthil, F., *Histoire de femmes aborigènes*, Prix Le Monde de la recherche universitaire, Paris, PUF / Le Monde, 2006, 247 pp., ISBN 2-13-055266-8, 25 €
- Findlay, R., Tran, T., & W. Findlay (dirs.), *Vivre la Ville en Ecosse / Towns and Town Life in Scotland*, Actes du colloque des 22 et 23 octobre 2004 organisé par le GRAAT, Publications du GRAAT n° 32, Tours, Presses universitaires François Rabelais, 2005, 332 pp., ISSN 0997-4970, ISBN 2-86906-218-4, 15 €
- Foucrier, A., *Meriwether Lewis et William Clark. La traversée d'un continent (1803-1806)*, Paris, Michel Houdiard, 2005, 128 pp., ISBN 2-912673-49-6, 12 €
- Girard, G., *Joseph Sheridan Le Fanu : Une écriture fantastique*, Paris, Champion, 2005, 480 pp., ISBN 2-7453-1276-6.
- Marienstras, E. & N. Wulf, *Révoltes et révolutions en Amérique*, « Clefs concours », collection « Histoire Moderne », Paris, Atlante, 2005, 219 pp., ISBN 2-35030-015-3.
- Paquet-Deyris, A.-M. & G. Menegaldo, *Dracula*, Neuilly, Atlante (Clefs Concours), 2006, 192 pp., ISBN 2-912232-96-1.
- Revest, D., *Le Leur de l'ethnicité et de ses doubles, Le cas du pays de Galles et de l'Ecosse*, Paris, L'Harmattan, Collection « Racisme et Eugénisme », 208 pp., ISBN 2-7475-9829-2, 18 €
- Textor, J., *Phoenix. The Fateful Journey. Tragedy, Survival and Heroism* Sheboygan (WI, Etats-Unis), The Sanderling Press, 2006, 240 pp., ISBN 0-9773710-0-X, 22,95 USD.
- Thompson, L. & J.-T. Pindi, *Anglais - Langues appliquées : Sciences du management, Travail, Gestion, Ressources humaines*, Edition Montchrestien, 2005, 258 pp., ISBN 2-7076-1432-7, 26 €
- Touratier, C. & J.-M. Merle (dirs.), *La connexion et les connecteurs, la phrase existentielle*, Aix, Publications de l'Université de Provence, 2005, 222 pp., ISBN 2-85399-627-1, 25 €

– Veyret, P. *Kazuo Ishiguro. L'encre de la mémoire*, Presses universitaires de Bordeaux, 2005, 174 pp., ISBN 2-86781-312 -3.

Revues

– *Cahiers victoriens et édouardiens*, n° 62, Christine Reynier (dir.), « Insights into the Legacy of Bloomsbury », octobre 2005, ISSN 0220-5610, 15 €

– *Études rétiviennes*, n°37, décembre 2005, Revue de la Société Rétif de la Bretagne, 274 pp. ISSN 295-3730, 32 €

– *Études rétiviennes*, supplément au n°37, « Index général et table des sommaires (numéros 1 à 37) », 104 pp.

– *Imaginaires*, n°11, Revue du Centre de Recherche sur l'Imaginaire, l'Identité et l'Interprétation dans les littératures de langue anglaise, « Le rythme dans les littératures de langue anglaise », décembre 2005, 316 pp., ISBN 2-915271-11-9, ISSN 1270-931-X, 21€

– *Les Cahiers de l'APLIUT*, vol. XXIV, n° 3, octobre 2005, 25 ans des Cahiers, 25 fiches pédagogiques.

– *Les Cahiers du CICLaS*, n° 6, « Marches », commandes à adresser à M. Piquet (martine.piquet@free.fr), ISSN 1637-7060, 13 €

– *Observatoire de la société britannique*, n°1, Leydier, G. & J.-P. Revauger (dirs.), « La Grande-Bretagne entre modèle américain et social libéralisme », janvier 2006, 278 pp. ISSN en cours, 12 €

– RANAM, n° 38, *Language chunks and linguistic units*, Hamm A. (dir.), Strasbourg, Université Marc Bloch, 2005, 182 p., ISSN 0557-6989, 16,47 €

– *Revue française de civilisation britannique*, vol. XIII, B. d'Hellencourt & G. Leydier (dirs.), « Les élections législatives de 2005 au Royaume-Uni », automne 2005, 236 pp., ISBN 2-911580-21-4, ISSN 0248-9015, 15 €

– *Revue française d'études américaines*, n°105, Chouard G. & H. Christol (dirs.), "Couleur(s) d'Amérique", septembre 2005, 128 pp., ISBN 2-7011-4174-5, ISSN 0397-7870, 18 €

(liste arrêtée au 28 février 2006)

COLLOQUES et CONGRÈS

Les collègues à contacter dont le nom n'est suivi d'aucune adresse sont répertoriés dans l'annuaire de la SAES. Ne sont mentionnés ici que les colloques et congrès ; les séminaires de recherche sont consultables sur le site internet.

Mars 2006

– 2 mars 2006. II^{ème} journée d'études « **La représentation de l'ordre** », à la Faculté des Langues des l'Université d'Amiens, organisée par le Centre d'Etudes et de Recherche de l'Artois sur les Cultures et Intertextualité (CERACI) EA 1836, Département d'anglais de la Faculté des Langues de l'Université de Picardie Jules Verne. Contacter P. Sicard (SICARD.Pierre@wanadoo.fr) ou R. Bethmont (RBethmont@gmx.net).

– 2 mars 2006. II^{ème} journée du film politique « **David et Goliath : Rapports de force entre petits et grands** », à l'Institut d'Etudes Politiques de Bordeaux (Amphi Siegfried, Domaine universitaire, 33607 Pessac), organisée par T. Bolter. Contacter T. Bolter (t.bolter@sciencespobordeaux.fr).

– 10 mars 2006. Journée d'études « **Ecosse contemporaine : voix nouvelles** », à l'Université de Nantes, en présence de la romancière Janice Galloway. Contacter B. Sellin (bernard.sellin@univ-nantes.fr).

– 10 et 11 mars 2006. Colloque international « **L'interprétation au pluriel /The Plurality of Interpretation** », à l'Université de Reims Champagne-Ardenne, organisé par le CIRLLLEP. Contacter D. Thomières (Dthomieres@wanadoo.fr) <<http://www.univ-reims.fr/Labos/Imaginaire/>>

– 10 et 11 mars 2006. Colloque international « **L'insularité** », à l'Université Michel de Montaigne - Bordeaux III, organisé par le Groupe d'Etudes et de Recherches Britanniques (GERB - EA 537). Contacter H. Fourtina (hfourtina@wanadoo.fr), N. Jaeck (Nathalie.Jaeck@u-bordeaux3.fr) ou R. Joel (richardjoel@club-internet.fr).

– 10 et 11 mars 2006. Colloque « **Représentations croisées dans l'oeuvre de Percival Everett** », à l'Université Stendhal - Grenoble III. Contacter C. Maniez (claire.maniez@wanadoo.fr) ou A-L Tissut (altissut@yahoo.fr)

– 16 mars 2006. III^{ème} Journée d'étude sur L'Encyclopédie « **Écriture romanesque, écriture encyclopédique** », à l'Université de Valenciennes (Faculté des Lettres,

Langues, Arts et Sciences Humaines, Le Mont Houy), organisée conjointement par le CAMELIA et le CHRiCC-INCA (Valenciennes), et le CERR (Amiens). Contacter

M. Descargues-Grant

(madeleine.descargues@numericable.fr ;madeleine.descargues@wanadoo.fr), (EA CERR) et S. Albertan-Coppola (EA CHRiCC).

– *Du 16 au 18 mars 2006.* Congrès annuel « **Shakespeare Poète** », à l'Institut d'anglais Charles V (Université du Paris 7) pour les journées du 16 et 17 mars, et à l'Institut du Monde Anglophone (université de Paris III) pour la journée du 18 mars, organisé par la Société Française Shakespeare. Contacter V. Kuhner-Blaha, secrétariat sfs (sfs@univ-montp3.fr)

– *Du 16 au 18 mars 2006.* Conférence internationale sur les cultures postcoloniales « **Divergences et convergences** », à l'Université Toulouse-Le Mirail, organisée par le Centre de Recherches Cultures Anglo-Saxonnes (CAS). Contacter X. Pons (pons@univ-tlse2.fr) <<http://www.univ-tlse2.fr/cas/index59.html>>

– *Du 16 au 18 mars 2006.* Congrès annuel de l'ANLEA (Association Nationale des Langues Etrangères Appliquées). « **La dimension internationale des LEA, la recherche en LEA, bilan du LMD** », à l'Université d'Aix en Provence. Contacter Bernard De Giorgi. <<http://lea.up.univ-aix.fr/anlea/accueil.htm>>.

– *17 et 18 mars 2006.* Colloque “**Revisiting The Jungle: Literary Journalism of the Last Century**”, pour célébrer le centenaire du roman “The Jungle” de Upton Sinclair, à l'université de Nancy 2, organisé par le C. T. U. Contacter J. S. Bak (John.Bak@univ-nancy2.fr), A. Boulton (Alex.Boulton@univ-nancy2.fr), Ph. Mahoux (Philippe.Mahoux@univ-nancy2.fr), R. Hutchins-Viroux (Rachel.Hutchins@univ-nancy2.fr) ou M. Nussbaumer, Directeur du C. T. U. (Marc.Nussbaumer@univ-nancy2.fr).

– *17 et 18 mars 2006.* Colloque « **Cadre(s), cadrage(s), encadrement(s)** », à l'Université de Paris III (Institut des études anglophones). Contacter C. Miquel (Catherine.Miquel@paris4.sorbonne.fr) et N. Valtat (nelly.valtat@wanadoo.fr).

– *17 et 18 mars 2006.* Colloque international « **Derek Walcott** » (en présence de l'auteur), à l'Institut du Monde Anglophone, Université de Paris III - Sorbonne Nouvelle, organisé conjointement par le Centre de Recherche sur l'Amérique du Nord (CRAN - EA 3978) et le Centre d'Etudes Canadiennes (CEC). Contacter Marta Dvorak (Dvorakmarta@aol.com).

– *18 mars 2006.* Journée d'étude « **Poétique de l'étranger** », à l'Université Paris 8, organisée par le groupe de recherche en littérature anglaise (Le Texte étranger). Contacter Claire Joubert. <<http://ipt.univ-paris8.fr/dela>>

– *Du 23 au 25 mars 2006.* XXVII^{ème} Colloque du GERAS (Groupe d'Etude et de Recherche en Anglais de Spécialité) « **Cours et Corpus / Teaching and Corpora** », à Université de Bretagne Sud, Lorient, co-organisé par C. Ropers et G. Williams. (geras2006@listes.univ-ubs.fr) <<http://www-tice.univ-ubs.fr/perso/ropers/index.html>>.

– *24 et 25 mars 2006.* Colloque international « **Irlande : le festif et le tragique** », à l'Université de Franche-Comté, Besançon, organisé par la Société Française d'Etudes Irlandaises (SOFEIR). Contacter M-C. Considère-Charon (claire-charon@wanadoo.fr) et M. Savaric (michel.savaric@univ-fcomte.fr). <www.sofeir.fr.st>.

– *30 et 31 mars 2006.* Colloque « **Traduire les sciences humaines : méthodes et enjeux** », à l'Université de Rouen, organisé par l'ACIE. Contacter C. Fouache (cecile.fouache@univ-rouen.fr) et A. Wicke (awicke@noos.fr).

– *Du 30 mars au 1er avril 2006.* Conférence internationale « **The Poetics of Movement and Travel in D. H. Lawrence** », à l'Université Paris X, organisée par le CREA. Contacter G. Roy (roy@u-paris10.fr).

– *31 mars et 1er avril 2006.* Colloque « **Stress and rhythm revisited** », 13^{ème} colloque d'anglais oral, à l'Université de Paris 13 à Villetaneuse, organisé conjointement par l'ALOES, l'UFR L.S.H.S. et le Laboratoire de linguistique informatique de l'Université Paris 13. Contacter Ruth Huart, secrétariat de l'ALOES, (r.huart@wanadoo.fr) ou C. Migette (migette@lli.univ-paris13.fr)

Avril 2006

– *1er avril 2006.* Journée de recherche « **Comparer le Canada et les Etats-Unis : ruptures et continuités** », à l'Université Paris 3, organisée par le Centre d'Etudes Canadiennes / cultures nord-américaines. Cette première journée sera suivie d'une autre journée de recherche en octobre 2006. Contacter S. Ferré-Rode (U. Versailles-Saint-Quentin) (sandrine.ferre-ode@wanadoo.fr), C. Lorre-Johnston (U. Paris 3) (christine.lorre@noos.fr) ou H. Quanquin (U. Paris 3) (quanquin@hotmail.com).

– *6 et 7 avril 2006.* Colloque interdisciplinaire « **Dernières Lettres** », à l'Université de Bourgogne. Contacter S. Crinquand (Sylvie.Crinquand@u-bourgogne.fr).

– *Du 6 au 9 avril 2006.* Colloque « **Literature and the Cognitive Sciences** », à l'Université du Connecticut, programme Storrs. Contacter A. Richardson (alan.richardson@bc.edu).

– *7 et 8 avril 2006.* Journées d'Etude « **Imitation et/ou Invention** », à l'Université du Littoral Côte d'Opale, (Boulogne sur Mer) LCEM (Langues, cultures, éducation

et mutations). Contacter L. Pillière (pilliere.linda@wanadoo.fr) ou D. Sipièrre (sipièrre@wanadoo.fr).

– 7 et 8 avril 2006. Conférence internationale « **Selfhood on the English Stage in the XVIth and XVIIth Centuries** », à l'Université Jean Moulin-Lyon 3, organisée par l'EA 3709 Langues, Cultures et Sociétés. Contacter P. Blanc (pauline.blanc@wanadoo.fr) <www.univ-lyon3.fr/facdeslangue>.

– Du 20 au 22 avril 2006. Conférence « **Right Left Right: Revolving Commitment. France and Britain: 1929-1950** », à l'Université de Birmingham, organisée par le Département de Français de l'université de Birmingham. Contacter J. Birkett, (j.birkett@bham.ac.uk), M. Cornick (m.cornick@bham.ac.uk), A. Kershaw (kershaam@email.aston.ac.uk) ou S. Smith (stan.smith@ntu.ac.uk).

– Du 23 au 26 avril 2006. Conférence internationale « **Studies in English** », à Istanbul, organisée conjointement par le Département des Langues et Littératures Occidentales de l'Université Bogazici et l'Association pour la Recherche en langue et littérature anglaises (IDEA). Contacter Isil Bas (isil@boun.edu.tr).

– 28 et 29 avril 2006. Colloque international « **Prix littéraires et écritures du roman contemporain de langue anglaise (1995-2005)** », à l'Université Paris IV-Sorbonne, organisé par le centre de recherche ERCLA (Paris IV Sorbonne), avec le soutien du British Council, du Conseil scientifique et de l'École Doctorale IV de Paris IV-Sorbonne. Contacter V. Guignery (vanessaguignery@wanadoo.fr) <http://www.ercla.paris4.sorbonne.fr>.

– 28 et 29 avril 2006. Conférence internationale « **Exils, migrations, création** », à l'Université de Paris XII, organisée par I.M.A.G.E.R. (E.A.3958). Contacter P. Budillon-Puma (puma@univ-paris12.fr), (gpuma@wanadoo.fr), J. Doll (jorgen.doll@wanadoo.fr), E. Hanquart-Turner (ehturner@club-internet.fr) ou F. Olivier (flordolivo@wanadoo.fr).

Mai 2006

– Du 12 au 14 mai 2006. XLVI^{ème} Congrès de la SAES « **L'Étrange / Étranger** », à l'Université de Nantes.

– Du 15 au 17 mai 2006. Conférence internationale interdisciplinaire « **Racism, Postcolonialism, Europe** », à la Leeds Business School (Université de Leeds).
Contacts : (racismconf@leeds.ac.uk), (centrecath@leeds.ac.uk), (ccaadm@leeds.ac.uk), <http://www.leeds.ac.uk/english/activities/conferencs/conferences.php?file=forthconf> <http://www.leeds.ac.uk/cath/>.

– Du 17 au 20 Mai 2006. 5th International Round Tables for the Semiotics of Law « **Law, Tolerance, and Diversity: The other's otherness (L'altérité de**

l'autre) », à l'Université du Littoral Côte d'Opale (France), organisées par A. Wagner (Université du Littoral Côte d'Opale), D. Milovanovic (Northeastern Illinois University, U. S. A), W. Werner (Université d'Utrecht, Pays-Bas), P. Chong Ho Shon (Indiana State University, U. S. A) et R. Mohr (Université de Wollongong, Australia). Contacter A. Wagner (valwagnerfr@yahoo.com) <IRSL2006@univ-littoral.fr>.

– *19 et 20 mai 2006*. Colloque international « **Voies de la reformulation. Contraintes, stratégies, objectifs** », à l'Université Rennes 2, UFR Langues, organisé par le LIDILE (EA 3874). Contacter M-C Lebot (Marie-Claude.Lebot@uhb.fr) ou M. Schuwer (Martine.Schuwer@uhb.fr).

– *Du 24 au 26 mai 2006*. Congrès de l'AFEA « **La France en Amérique** », à la Bibliothèque Nationale. Contacter Bernard Vincent (bernard.vincent@noos.fr)

Juin 2006

– *Du 1er au 3 juin 2006*. Conférence internationale sur le film d'horreur européen « **European nightmares** », à Manchester Metropolitan University, MIRIAD, Royaume Uni (<http://www.miriad.mmu.ac.uk/visualculture/inc>), organisée conjointement par le Centre for the Study of Images, Narratives and Cultures (MIRIAD, Manchester Metropolitan University, et Cornerhouse (www.cornerhouse.org)). Contacter Dr Patricia Allmer (p.allmer@mmu.ac.uk).

– *2 et 3 juin 2006*. Colloque international « **Voyage, Tourisme et Migration** », à l'Université Paris Dauphine, organisé conjointement par le CICLAS (Université Paris Dauphine), et le CRIDAF (Université Paris 13). Contacter C. Geoffroy (christine.geoffroy@dauphine.fr) et M. Marceau (marion.marceau@dauphine.fr)

– *2 et 3 juin 2006*. Colloque « **Déviance, déviation et variation** », à l'Université de Picardie Jules Verne (Amiens), Département d'études anglaises, organisé par le Centre de recherche NORMA. Contacter Brian Lowrey (brian.lowrey@u-picardie.fr) ou Camille Fort (camillefort@yahoo.fr).

– *3 et 4 juin 2006*. Colloque « **Le romantisme anglais et la métamorphose du rapport du sujet au monde** », à l'Université de Caen. Contacter René Gallet (rene.gallet@unicaen.fr) et Pascale Guibert (pguibert3@wanadoo.fr).

– *3 et 4 juin 2006*. Colloque « **Formes non finies du verbe** » (deuxième partie du thème bisannuel, après le colloque de Caen en juin 2005), à l'Université de Bordeaux III, 20ème colloque organisé par le CerLiCO (Cercle Linguistique du Centre et de l'Ouest). Contacter F. Lambert (frederic.lambert@u-bordeaux3.fr).<<http://cerlico.org>>.

– *Du 7 au 9 juin 2006.* Colloque international « **Les linguistiques du détachement** », à l'Université de Nancy 2, organisé par l'ATILF (Analyse et traitement informatique de la langue française – CNRS / Université Nancy 2) et le CRISCO (Centre de recherches inter-langues sur la signification en contexte – CNRS / Université de Caen). Contacter F. Neveu (neveufanck@wanadoo.fr) ou (lingdet@atilf.fr).

– *Du 7 au 10 juin 2006.* Première Galway Conference of Irish Studies “**Orality and Modern Irish Culture**”, à NUI, Galway, organisée par le Centre for Irish Studies. Contacter Angela Roche (irishstudies@nuigalway.ie).

– *Du 8 au 10 juin 2006.* Colloque « **De la page blanche aux salles obscures: l'adaptation cinématographique dans le domaine anglophone** », à l'Université de Bretagne Sud, Lorient. Contacter S. Wells-Lassagne (shannon.wells-lassagne@univ-ubs.fr) ou A. Hudelet (ariane.hudelet@wanadoo.fr).

– *9 et 10 juin 2006.* XX^{ème} colloque du CerLiCO (Cercle Linguistique du Centre et de l'Ouest) « **Les formes non finies du verbe** », à l'Université Bordeaux 3. Contacter F. Lambert (frederic.lambert@u-bordeaux3.fr).

– *9 et 10 juin 2006.* Colloque annuel « **L'écriture du corps dans la littérature féminine de langue anglaise** », à l'Université de Paris X – Nanterre, organisé par le groupe de Recherche FAAAM (Femmes-Auteurs Anglaises et AMéricaines) - EA 370 du CREA. Contacter Cl. Bazin (cbaz1@wanadoo.fr) et M-C Perrin-Chenour (marie-claude.chenour@wanadoo.fr).

– *10 juin 2006.* Journée de travail « **Théorie(s) linguistique(s) et / ou enseignement des langues : enjeux et perspectives** », à l'Université de Paris 7 (Jussieu), organisée par l'association « Les Amis du Crelingua ». Contacter conjointement F. Toupin (fabienne.toupin@univ-tours.fr) et J.-P. Gabilan (jpgabilan@wanadoo.fr).

– *14 et 15 juin 2006.* Université de Caen. III^{ème} colloque Jeunes Chercheurs en Sciences du Langage (Coldoc06), « **Intra-disciplinarité et extra-disciplinarité en Sciences du langage** », organisé conjointement par les laboratoires MoDyCo et Crisco. Contacter Cl. Guimier (claude.guimier@wanadoo.fr) <Coldoc.modyco-crisco@crisco.unicaen.fr>

– *Du 14 au 17 juin 2006.* XXXII Congrès International Annuel « **Byron : Correspondence(s)** », à l'Université Paris IV Sorbonne, organisé par la Société Française des Études Byroniennes. Contacter C. Vigouroux, 64 rue de Vaugirard, 75006 Paris (christiane.vig@wanadoo.fr).

– *Du 15 au 17 juin 2006.* Colloque interdisciplinaire jeunes chercheurs « **Mythes : oubli et devenir du sens** », à l'Université Paul-Valéry Montpellier III, organisé par

l'École doctorale 58 (Langues, Littératures, Cultures). Contacter L. Borot (luc.borot@univ-montp3.fr) <colloquemythes@yahoo.fr>

– 16 et 17 juin 2006. Colloque « **Woolf lectrice / Woolf critique** », à l'Université de Toulouse le Mirail, organisé par la Société d'Etudes Woolfiennes. Contacter Catherine Bernard (bernardc@paris7.jussieu.fr) ou Catherine Lanone (catherine.lanone@univ-tlse2.fr).

– 16 et 17 juin 2006. Colloque international « **Language and Otherness in English Renaissance Culture** », à l'Université Paris X – Nanterre, organisé par le CREA : T. I. M. E. E. (Texts, Images and Music in the Elizabethan Era). Contacter A. Lecercle, J-M. Déprats, ou Y. Brailowsky. <TIMEE@u-paris10.fr>.

– Du 19 au 23 juin 2006. XIV^{ème} conférence internationale annuelle, à l'Université Baptiste de Hong Kong, organisée par la IERA (International Employment Relations Association). Contacter J. Moy (Department of Management at Hong Kong Baptist University) (jmoy@hkbu.edu.hk) <<http://www.hkbu.edu.hk/~iera2006>>.

– Du 21 au 25 juin 2006. Conférence internationale « **La nouvelle** », à Lisbonne (Portugal), organisée par Maurice A. Lee. <www.shortstoryconference.com>.

– Du 22 au 24 juin 2006. Colloque international transdisciplinaire « **Borderlines and Borderlands / Marges et confins** » (deuxième volet), à l'Université de Paris X, organisé par le Centre de Recherches Espaces/Ecritures (CREA). Contacter C. Alexandre-Garner.

– 23 juin 2006. Journée d'études « **Violence, Culture and Identity** », à l'Université de Bordeaux 3. Contacter S. Barrett (s.barrett@wanadoo.fr).

– 23 et 24 juin 2006. Conférence « **The Verbal and the Visual in Nineteenth-Century Culture** », à Londres, (Institute of English Studies, Senate House), organisée par le Birkbeck Centre for Nineteenth-Century Studies. Contacter S. Ledger (s.ledger@bbk.ac.uk).

– 24 juin 2006. Journée d'études « **Phenomenology and Modernism** », à la Maison Française d'Oxford. <<http://www.mfo.ac.uk/recherche/appels/appels.htm>>

– Du 29 juin au 1er juillet 2006. X^{ème} Conférence sur la Phonologie (LabPhon 10) « **Variation, Detail and Representation** », à l'Université de Paris 3, organisée par le Laboratoire de Phonétique et Phonologie (Paris III), le Laboratoire Parole et Langage (Aix-en-Provence), l'Institut de la Communication Parlée (Grenoble) et le Laboratoire de Linguistique (Nantes). Contacter (labphon10@lpl.univ-aix.fr). <<http://www.lpl.univ-aix.fr/~labphon>>

– *Du 29 juin au 1er juillet 2006.* XIII^{ème} conférence annuelle « **New Zealand, France and the Pacific** », à l'Université Paris-Dauphine, organisée conjointement par la New Zealand Studies Association (NZSA) et le Centre de Recherche sur les Identités Culturelles et les Langues de Spécialités (CICLaS) de l'Université Paris-Dauphine. Contacter I. Conrich (ian@ianconrich.co.uk) ou M. Piquet (martine.piquet@free.fr).

– *Du 30 juin au 1er juillet 2006.* Conférence **The Institution of Translation in Europe**, à l'Université de Provence, par le Groupe de recherche LETTRE (Langage et Textualité, Théories de la Réception et Esthétiques) et le CELA, EA 3780, de l'université de Provence, en collaboration avec le British Academy Network Group on Reception Studies, School of Advanced Studies, Université de Londres. Contacter A. Duperray (annick.duperray@free.fr) et R. Trim (richard.Trim@up.univ-mrs.fr).

Juillet 2006

– *Du 1er au 4 juillet 2006.* VII^{ème} Conférence Internationale « **Teaching and Language Corpora (TaLC)** », à la Bibliothèque Nationale de France sur le site François Mitterrand à Paris (13^e), organisée par l'UFR d'Études Interculturelles et de Langues Appliquées de l'Université Paris 7 Denis Diderot. <<http://talc7.eila.jussieu.fr>>

– *Du 5 au 8 juillet 2006.* Congrès CATH2006 “**The Afterlife of Memory : Memoria / Historia / Amnesia**”, à l'université de Leeds. <<http://www.leeds.ac.uk/cath>> (centreCATH@leeds.ac.uk)

– *Du 6 au 8 juillet 2006.* Colloque international « **Traduction et communautés / Translation and Communities** », à l'Université de Bretagne Sud à Lorient. Contacter J. Peeters (Jean.Peeters@univ-ubs.fr) <<http://monsie.wanadoo.fr/translationcomm>>

– *Du 7 au 9 juillet 2006.* Conférence interdisciplinaire « **Collective memory and the uses of the past** », à l'Université de l'East Anglia, Norwich, UK. , organisée par la School of History. Contacter A. Wood (andy.wood@uea.ac.uk) ou N. Whyte (n.whyte@uea.ac.uk).

– *Du 7 au 9 juillet 2006.* Conférence “**Romantic Spectacle**”, à Roehampton University, Londres, organisée conjointement par ‘The Centre for Research in Romanticism’ (Roehampton University) et ‘The Centre for Romantic Studies’ (Université de Bristol). Contacter Ian Haywood (I.Haywood@roehampton.ac.uk) <<http://www.bristol.ac.uk/romanticstudies/events/romanticspectacle.htm>>

– *8 et 9 juillet 2006.* Colloque “**Beyond the Widening Sphere. New Transatlantic Perspectives on Victorian Women**”, à la Royal Holloway University à Londres,

organisé conjointement par le Bedford Centre for the History of Women et le Centre for Victorian Studies. Contacter S. Wiggins (sxwiggins@ualr.edu) ou J. Hamlett (j.hamlett@rhul.ac.uk).

– *Du 13 au 16 juillet 2006*. Conférence « **Poetry and Politics** », à l'Université de Stirling, Ecosse. Contacter G. Byron, J. Drakakis, ou A. Sneddon, (poetryandpolitics@stir.ac.uk)<www.poetryandpolitics.stir.ac.uk>.

– *Du 20 au 23 juillet 2006*. Dans le cadre de la VI^{ème} 'International Crossroads in Cultural Studies Conference', à Istanbul, un atelier sera co-organisé par Glenn Jordan (University of Glamorgan), Chris Weedon (Cardiff University) et Olivette Otele (Université Paris-IV, Sorbonne), sur le thème « **Collective Memory** ». Contacter O. Otele (olivettee@yahoo.co.uk). <<http://www.crossroads2006.org/openpanel.asp>>.

Août 2006

– *Du 29 août au 2 septembre 2006*. Congrès d'**ESSE-8**, à Londres (Senate House).<<http://www2.sas.ac.uk/ies/events/confs/ESSE8/>> <<http://www.essenglish.org>>

Septembre 2006

– *Du 7 au 15 septembre 2006*. Colloque international « **Foi(s), Loi(s) et Société(s)** », à l'Ecole Biblique de Jérusalem, organisé par l'Université Paris IV-Sorbonne et l'Association des Médiévistes Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (AMAES). Contacter A. Sancery (a.sancery@wanadoo.fr).

– *Du 11 au 13 septembre 2006*. Colloque international « **Foi(s), loi(s) et société(s) : Colloque de Jérusalem** », organisé conjointement par l'Université Paris IV-Sorbonne et A.M.A.E.S. Contacter A. Crépin (AMAES), A. Sancery (Paris IV) (a.sancery@wanadoo.fr), ou D. Buschinger, (danielle.buschinger@wanadoo.fr).

– *14 et 15 septembre 2006*. Colloque « **Le lien social** », à l'Université de Caen, organisé par le Groupe de Recherches en Etudes Irlandaises. Contacter A-C Lobo (acathlobo@hotmail.com).

– *Du 14 au 16 septembre 2006*. Conférence internationale « **Femininity, a privilege - not feminism, an attitude / Le féminin chez Joseph Conrad : de l'idéologie à une écriture de l'hétérogène** », à la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines de l'Université de Limoges, organisée conjointement par l'équipe de recherche EHIC et la Société Conradienne française. Contacter N. Martinière (martiniere@yahoo.com).

– 21 et 22 septembre 2006. Colloque « **Frères et sœurs: Les liens adelphiques dans l'Occident antique et médiéval** », à l'Université de Limoges, organisé par les équipes EHIC et CERHILIM. Contacter M. Yvernault (EHIC) (martine.yvernault@unilim.fr) ou S. Cassagnes-Brouquet (CERHILIM) (brouquet@club-internet.fr).

– 22 et 23 septembre 2006. Colloque International « **Quelle qualification universitaire pour les traducteurs ?** », à l'Université Rennes 2, organisé conjointement par les Université Rennes 2, Turku, Grenoble 3, et le CFFT (Consortium pour la formation de formateurs en traduction). Contacter Y. Gambier (Yves.Gambier@utu.fi) ou E. Lavault (Elisabeth.Lavault@u-grenoble3.fr). Copie à (Daniel.Gouadec@uhb.fr).

– Du 28 au 30 septembre 2006. XI^{ème} conférence internationale « **Europe as Seen from Hollywood and America Seen through the Mirror of European cinema** », à l'Université de Bologne (Italie), organisée par le SERCIA (Société d'Études et de Recherche sur le Cinéma Anglophone). Contacter F. La Polla (lapolla@muspe.unibo.it) et G. Menegaldo (gilles.menegaldo@univ-poitiers.fr).

Octobre 2006

– 6 et 7 octobre 2006. Colloque annuel « **L'Autre / The Other** », à l'université Rabelais de Tours, organisé par le Groupe de Recherches Anglo-Américaines de Tours (GRAAT - EA 2113). Contacter M. Naumann (naumann_lalita@yahoo.fr).

– 6 et 7 octobre 2006. Colloque « **La reprise en littérature** », à l'Université Lumière - Lyon 2, organisé par le CERAN (Centre d'Études et de Recherches Anglaises et Nord-Américaines). Contacter J. Paccaud-Huguet (Josiane.Paccaud-Huguet@univ-lyon2.fr), A. Ramel (Annie.Ramel@univ-lyon2.fr) ou C. Maisonnat (maisonnat@chello.fr).

– 12 et 13 octobre 2006. Journées d'étude « **Americanisation, Asianisation or opacification of Australasia** » (le jeudi) et « **Reconciliation in perspective** » (le vendredi), à l'Université Paris Dauphine, organisées par le CICLaS. Contacter M. Piquet (martine.piquet@free.fr).

– 13 et 14 octobre 2006. Colloque « **De la traduction comme commentaire, au commentaire de la traduction** », à l'Institut du Monde Anglophone (Université Paris III-Sorbonne Nouvelle), organisé par le Centre de Recherche en Traduction et Communication Transculturelle anglais-français / français-anglais (TRACT). Contacter C. Raguét (c.raguét@univ-paris3.fr) ou M. Boisseau (Maryvonne.Boisseau@univ-paris3.fr).

– 18 et 19 octobre 2006. Symposium **The Patient**, à l'Université Bucknell (Lewisburg, PA 17837 Danville). Contacter H. Schweizer (schweizr@bucknell.edu) ou M. Foltzer (mafoltzer@geisinger.edu).

– 20 et 21 octobre 2006. Colloque « **Géographies identitaires : lieu, mémoire, ancrages. Geographies of belonging: place, memory, identity** », à l'Université de Provence (Aix-Marseille I), organisé par le LERMA. Contacter V. André (vandre@up.univ-aix.fr) ou M. Graves (Matthew.Graves@up.univ-aix.fr).

– 20 et 21 octobre 2006. Colloque international « **L'Amérique en Fêtes : enjeux et pratiques aux États-Unis et au Canada (1945-2005) / America Celebrates: Issues and Practices in the US and Canada (1945-2005)** », à la Maison de la Recherche de Paris IV (28 rue Serpente, Paris 75006), organisé conjointement par le Centre de recherche « L'Ouest américain et l'Asie - Pacifique anglophone » de l'Université Paris IV - Sorbonne (dir. P. Lagayette) et le Centre de Recherche d'Histoire Nord-Américaine (CRHNA) de l'Université Paris I – Panthéon - Sorbonne (dir. A. Kaspi). Contacter P. Lagayette (pierre.lagayette@wanadoo.fr) ou H. Harter (helene.harter@wanadoo.fr).

– 20 et 21 octobre 2006. Colloque « **Activation Policies in the EU** », à Bruxelles, organisé par The Active Social Policies European Network (ASPEN) et The European Trade Union Institute (ETUI-REHS). < <http://aspn.fss.uu.nl>>.

– 27 et 28 octobre 2006. Colloque Traduction/ Traductologie « **Au-delà de la lettre et de l'esprit : Pour une redéfinition des concepts de source et de cible** », à l'Université de Mons-Hainaut, organisé conjointement par l'Institut de Linguistique de l'Université de Mons-Hainaut et l'École d'interprètes internationaux, avec la collaboration de l'Université Libre de Bruxelles. Contacter N. D'Amelio (nadia_damelio@hotmail.com).

Novembre 2006

– 16 et 17 novembre 2006. Colloque « **Beyond postmodernism : literature, theory, culture** », à l'Université de Vilnius, organisé conjointement par le Département d'histoire et théorie littéraires et l'Association lithuanienne pour l'étude de l'anglais (LAUTE). Contacter R. Rudaityte (reginarudaityte@hotmail.com).

– 17 et 18 novembre 2006. Colloque « **Réécritures et livrets d'opéra dans le monde anglophone** », à l'Université de CAEN (MRSH), organisé par l'Équipe de recherche Littératures et Sociétés Anglophones (EA 2610). Contacter G. Couderc (gcouderc@club-internet.fr).

– 17 et 18 novembre 2006. Les nouvelles journées de l'ERLA (n°7) « **Aspects diachroniques du texte de spécialité** », à l'Université de Bretagne Occidentale, Brest. Contacter D. Banks (David.Banks@univ-brest.fr).

– 17 et 18 novembre 2006. Colloque « **La grammaire et le style : domaine anglophone** », à l'Université de Provence (Centre d'Aix), organisé conjointement par la Société de Stylistique Anglaise, le LERMA (EA 853) et le CREA (EA 370). Contacter M. De Mattia-Viviès (monique.demattia-vivies@wanadoo.fr) et G. Mathis (mathis@newsup.univ-mrs.fr).

– 17 et 18 novembre 2006. IV^e symposium sur le XVIII^e siècle Landau-Paris (LAPASEC) « **L'esquisse au 18^e siècle / The Sketch in the 18th Century** », à l'Université Paris 7 - Denis Diderot. Contacter F. Ogée (ogee@paris7.jussieu.fr) et P. Wagner (wahpe@t-online.de).

– Du 20 au 22 novembre 2006. Colloque « **Politiques de l'enseignement supérieur : influences européennes et / ou internationales / Higher Education Policy - European and / or Global Influences** », à l'Université du Littoral Côte d'Opale à Boulogne sur Mer, organisé par le Laboratoire MUSE/LCEM (JE 2373). Contacter I. Elliott (Elliott@univ-littoral.fr).

– Du 23 au 25 novembre 2006. Colloque international « **Cartographies de l'étrange dans la littérature irlandaise du XX^e siècle / Mapping the Uncanny in XXth Century Irish Literature** », à l'Université de Bretagne Occidentale à Brest, organisé par le CEIMA (Centre de Recherches Interdisciplinaires du Monde Anglophone), en collaboration avec le CRBC (Centre de recherche Bretonne et Celtique, UMR 6038) et soutenu par la SOFEIR. Contacter G. Girard (gaid.girard@univ-brest.fr).

– Du 23 au 26 novembre 2006. Conférence « **Biblical Sources. Biblical Heritage** », organisée par la Société d'Etudes anglo-américaines des XVII et XVIII siècles, à Paris. Contacter Louis Roux (louis.roux@univ-st-etienne.fr).

Décembre 2006

– Du 7 au 9 décembre 2006. III^{ème} conférence interdisciplinaire internationale « **Varieties of Voice** », à l'Université de Louvain (Belgique), organisée par l'Association Belge des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (BAAHE, Belgian Association of Anglicists in Higher Education). Contacter R. Ingelbien (raphael.ingelbien@arts.kuleuven.be) ou L. Heyvaert (liesbet.heyvaert@arts.kuleuven.be), <<http://www.baahe.tk>> <http://www.kuleuven.be/ilt/baahe_2006conference/index.htm>

– Du 7 au 9 décembre 2006. Colloque « **Religion et politique dans les pays anglophones : liens historiques, liens contemporains** », à l'Université de Caen,

organisé par l'Equipe de Recherches Littérature et Sociétés Anglophones de l'Université de Caen . Contacter A. Ives (andrew.ives@unicaen.fr)

– 8 et 9 décembre 2006. Colloque international « **Anthony Burgess : la musique dans la littérature et la littérature dans la musique** », à l'Université d'Angers, organisé par le Centre de Recherche Inter - Langues d'Angers (CRILA), pôle Anthony Burgess. Contacter M. Jeannin (marc.jeannin@univ-angers.fr) ou J. Cassini (john.cassini@univ-angers.fr)
<<http://bu.univ-angers.fr/EXTRANET/AnthonyBURGESS>>.

– 8 et 9 décembre 2006. Colloque « **La trace de Beckett** », à l'Université Charles-de-Gaulle Lille 3, organisé conjointement par le Centre d'Etudes en Civilisations, Langues et Lettres Etrangères (CECILLE) et le Centre d'Etudes et de Recherches en études Irlandaises de l'Université de Lille 3. Contacter H. Astbury (helen.astbury@univ-lille3.fr).

– Du 14 au 16 décembre 2006. III^{ème} Colloque International Paul-Gabriel Boucé, « **Mouvements et déplacements / Motion in the Long Eighteenth Century** », à l'Université Paris III, organisé par la composante dix-huitiémiste (CREA XVIII) de l'Équipe d'Accueil PEARL (Programme d'Études Anglaises de la Renaissance aux Lumières) de Paris III. Contacter S. Soupel (serge.soupel@wanadoo.fr).

Mars 2007

– 9 et 10 mars 2007. Colloque international « **Traduction et Philosophie du Langage** », à l'Université de Strasbourg II, organisé par la Société d'Etudes des Pratiques et Théories en Traduction (SEPTET). Contacter F. Lautel-Ribstein (flautel.ribstein@wanadoo.fr).

– Du 22 au 24 mars 2007. Colloque pluridisciplinaire et international « **Influences et Confluences** », à l'Université de Franche-Comté à Besançon, U.F.R. Sciences du Langage, de l'Homme et de la Société, organisé par l'EA 3224 (Littérature et histoire des pays de langues européennes). Contacter H. Ben Abbes (hedi.ben-abbes@univ-fcomte.fr). <<http://llhple.univ-fcomte.fr>>

– 23 et 24 mars 2007. Colloque « **Images de guerre – Guerre des images** », à l'Université de Nice-Sophia Antipolis, organisé sous l'égide du CRELA. Contacter K. Hildenbrand (k.hildenbrand@9online.fr) ou G. Hughes (gerard.hugues@wanadoo.fr).

Juillet 2007

– *Du 8 au 15 juillet 2007. XII^{ème} Congrès International des Lumières*, Congrès de la Société Internationale d'Etude du XVIII^e siècle (SIEDS), au Corum de Montpellier, organisé par les Universités de Montpellier I, II et III. <<http://www.congreslumieres2007.org>>

(liste arrêtée au 28 février 2006).

Messagerie et site Internet

Site Internet

Le site Internet de la société peut être consulté à l'adresse <<http://www.saesfrance.org>>.

On y trouve à la fois des informations et des documents relatifs à la vie de la société et des références à des sites documentaires en langue, linguistique, littérature, civilisation, ou encore à des documents utiles à la profession (colloques, textes réglementaires, formulaires, annales des sujets de concours, etc.).

Les annonces de colloques peuvent être envoyées directement sur la messagerie (voir ci-dessous) ou, en cas de problème, adressées à Michael Parsons.

Les demandes de mise à jour des bibliographies individuelles doivent être adressées à Michael Parsons (**michael.parsons@univ-pau.fr**).

Messagerie électronique

Pour **s'abonner** à la liste de messagerie électronique, il suffit à tout membre de la SAES d'envoyer un courrier électronique à l'adresse : **sympa@univ-pau.fr**, avec le message : subscribe saes. Laisser vierge la rubrique "Objet :", désactiver la signature. Si l'adresse électronique n'est pas transparente, envoyer parallèlement un message à michael.parsons@univ-pau.fr pour signaler que l'adresse correspond bien à l'adhérent que vous êtes. Pour **envoyer** un message à tous les abonnés, libeller le message à l'adresse suivante : **saes@univ-pau.fr**.

Les messages doivent être composés au format "texte seul" ou "texte brut". Pour ce faire, il est nécessaire régler le logiciel de messagerie de façon à ce qu'il n'envoie pas de texte enrichi ni de messages au format HTML. Vous trouverez dans l'annuaire ou à la rubrique « messagerie » du site internet SAES des exemples de réglage dans les menus « options » de quatre logiciels de messagerie couramment utilisés.

Utiliser la mention COLL pour les annonces relatives à un colloque, PUBL pour une publication annoncée, INFO pour une information d'ordre général, Q pour une question, SYN pour une synthèse de réponses, THES pour les annonces de thèse et HDR pour les habilitations à diriger des recherches.

La messagerie est réservée aux **échanges professionnels**. Les annonces à caractère plus privé que sont les offres/demandes d'échanges de logement peuvent être affichées à la rubrique "Échanges" du site internet de la société.

Adhésion / Modification des renseignements personnels

Ces opérations peuvent désormais être effectuées au moyen d'un formulaire en ligne disponible sur le site de la société <www.saesfrance.org> à la rubrique : “ Adhésion / Modification des renseignements personnels ”. Elles peuvent également être effectuées au moyen du formulaire “ papier ” page suivante.

SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
--

- (Cocher la case correspondante)
- NOUVELLE ADHÉSION**
- RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION** ou **MODIFICATION DE SITUATION**
(dans le second cas mettre clairement en valeur les modifications à reporter)

Nom M. Mme Mlle :

Prénom(s) :

Dénomination de l'université :

et Adresse complète :

Fonction dans l'enseignement supérieur (cf. annexe) :

Position (cf. annexe) :

Spécialités (cf. annexe – max.. 4) :

Type de Thèse, Habilitation, etc. (cf. annexe) :

Adresse personnelle :

.....

Téléphone personnel :

Téléphone professionnel :

Télocopie personnelle :

Télocopie professionnelle :

Courriel :

Affiliation à autre(s) société(s) (cf. annexe).....

Renseignements divers pour l'annuaire : 90 caractères maximum (ex. Dir.

UFR, Chef dépt., Prés. CS, Membre CNU, Dir. E.A., etc.) :

.....

Date et signature :

SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
--

Depuis l'assemblée générale du 3/10/98, il a été décidé que toute nouvelle adhésion serait réglée par prélèvement automatique. La cotisation couvre l'année civile et non l'année universitaire. Le montant de la cotisation est de 32,00 € (16,00 € pour les enseignants retraités, honoraires ou émérites et pour les doctorants des universités françaises).

Précisions concernant le prélèvement automatique

1. Remplir le formulaire (formulaire papier page suivante ou formulaire électronique sur le site de la SAES).
2. Ne pas oublier de le dater et de le signer.
3. Joindre un RIB, RIP ou RICE.
4. Joindre un chèque du montant de votre cotisation (dans le cas d'une inscription après le congrès de printemps).
5. Envoyer l'ensemble à l'adresse du trésorier adjoint : Jean-Jacques HOCHART, 2 rue des Noisetiers, 74960 MEYTHET.

Une telle demande n'a pas besoin d'être renouvelée chaque année (sauf en cas de changement de coordonnées bancaires). Elle peut être annulée à tout moment sur simple avis au trésorier adjoint de la SAES. Remplir très lisiblement toutes les rubriques, y compris l'adresse de votre banque, en bas à droite. Celle-ci apparaîtra dans l'ouverture d'une enveloppe à fenêtre et devra être assez lisible pour que la poste achemine le courrier sans erreur possible.

Toute demande de prélèvement (ou ultérieurement de renouvellement en cas de modification de coordonnées bancaires) doit être renvoyée **avant le 10 avril de l'année en cours** pour être utilisée la même année. Renvoyée au-delà de cette date, elle ne pourra être utilisée qu'à partir de l'année suivante. La cotisation de l'année en cours ne pourra dans ce cas être acquittée que par un **chèque** à l'ordre de la SAES d'un montant de **32,00 €** (**16,00 €** pour les enseignants retraités, honoraires ou émérites et pour les doctorants non salariés).

Mise à jour des coordonnées personnelles dans l'annuaire

L'annuaire est établi à partir des informations figurant dans le fichier SAES. Toutes les modifications (coordonnées, situation, etc.) concernant le fichier, et par voie de conséquence l'annuaire, ne peuvent être prises en compte que si elles sont envoyées directement à Jean-Jacques Hochart au moyen du formulaire papier ou du formulaire électronique. L'envoi éventuel à la liste de diffusion ne remplace pas cela.

L'adhésion donne droit à recevoir le *Bulletin* d'information de la société, de figurer dans son annuaire et de recevoir ce dernier chaque année. La cotisation rend également tout adhérent automatiquement membre de ESSE (The European Society for the Study of English) et lui permet de recevoir son Bulletin, *The European English Messenger*. Tout sociétaire peut aussi utiliser le site SAES <www.saesfrance.org>.

Annexes

<p style="text-align: center;">Codes fonction</p> <p>1 Professeur 2 Maître-assistant 3 Assistant 4 Associé 5 Chargé d'enseignement (vacat.) 6 Recteur 7 Directeur de recherches 8 Professeur certifié (PRCE) 9 Maître de conférences 10 Professeur agrégé (PRAG) 11 Assistant agrégé 13 Professeur assistant 14 Docteur 15 Associé doctorant 16 Ingénieur 18 ATER 19 Allocation couplée. (ex. AMN) 20 Assistant normalien doctorant 21 Docteur pays anglo. ou germ. 22 <i>Lecturer</i> 23 Maître de langues 24 Maître de conférences associé</p>	<p>25 Moniteur allocataire 26 Pr. Classes prépa. Gdes Écoles</p> <p style="text-align: center;">Codes position</p> <p>0 en activité 1 honoraire 2 retraité 3 émérite 4 stagiaire 5 vacataire 6 détaché 8 contractuel 9 en disponibilité 10 doctorant</p> <p style="text-align: center;">Codes Thèse, Habilitation</p> <p>E État H HDR N Nouvelle thèse 3 3^e cycle U Université P Ph.D. A Autres D3 Doctorant 3 DN Doctorant N DE Doctorant E</p>
<p style="text-align: center;">Codes spécialité</p> <p>6 16^e s. 7 17^e s. 8 18^e s. 9 19^e s. 0 20^e s. AS Anglais de spécialité AF Anglais fiction AUS Australie CI Cinéma CA Civilisation américaine CB Civilisation britannique CE Civilisation élisabéthaine CPA Culture populaire américaine CV Civilisation victorienne CW Commonwealth DI Dialectique DD Didactique DR Droit anglais EA Études américaines EC Économie CAN Études canadiennes ES Études écossaises IR Études irlandaises EP Études politiques G Gestion H Histoire ID Histoire des idées IN Inde</p>	<p>LEA Langues étrangères appliquées LX Lexicologie LG Linguistique LAF Littérature africaine LA Littérature américaine LE Littérature anglaise LC Littérature comparée LF Littérature fantastique LM Littérature moderne MA Moyen Âge ME Media MU Musique N Nouvelle NZ Nouvelle-Zélande PG Pays de Galles PE Peinture PH Phonétique PHG Phonologie PO Poésie R Roman RNT Recherche et nouvelles technologies STA Statistique ST Stylistique TER Terminologie N Technique TH Théâtre TL Théorie de la lecture TR Traduction</p>

SOCIÉTÉS DE SPÉCIALITÉ REGROUPANT LES ANGLICISTES

S1	SFEVE	Société française d'études victoriennes et édouardiennes www.sfeve.org	M. A. JUMEAU
S2	SEC	Société d'études conradiennes www.flsh.unilim.fr/formations/anglais/conrad/accueil.htm	Mme J. PACCAUD-HUGUET
S3	SEAA 17-18	Société d'études anglo-américaines des 17 ^e et 18 ^e siècles http://www.univ-brest.fr/SEAA1718/	Mme S. HALIMI
S4	SSA	Société de stylistique anglaise www.univ-lyon2.fr/langues/ANGLAIS/ALAES/STY_ACC.htm	M. W. ROTGÉ
S5	AMAES	Association des médiévistes anglicistes ourworld.compuserve.com/homepages/Chai_Elsholz	M. A. CRÉPIN
S6	SEPC	Société d'études des pays du Commonwealth www.u-bourgogne.fr/ITL/cwt.htm	Mme M. DVORAK
S7	GERAS	Groupe d'étude et de recherche en anglais de spécialité www.langues-vivantes.u-bordeaux2.fr/GERAS/geras.html	M. M. PETIT
S8	CRECIB	Centre de recherche et d'études de civilisation britannique www.univ-pau.fr/crecib/	M. A. CAPET
S9	SOFEIR	Société française d'études irlandaises www.uhb.fr/langues/CEI/	Mme C. MAIGNANT
S10	ALAES	Association des linguistes anglicistes de l'enseignement supérieur www.univ-lyon2.fr/langues/ANGLAIS/ALAES/LA_AC.htm	Mme G. GIRARD-GILLET
S11	SEAC	Société d'études anglaises contemporaines ebc.chez.tiscali.fr/index.html	M. F. REGARD
S12	SDHL	Société D.H. Lawrence	Mme G. ROY
S13	SAIT	Société des Amis d'Inter-Texte www.textesetsignes.org	Mme L. LOUVEL
S14	SFEEd	Société française d'études écossaises www.univ-tours.fr/ufranglais/sfee/	M. C. CIVARDI
S15	SFS	Société française Shakespeare alor.univ-montp3.fr/SFS/	M. Y. PEYRÉ
S16	ALOES	Association des anglicistes pour les études de langue orale dans l'enseignement supérieur, secondaire et élémentaire www.univ-lyon2.fr/langues/ANGLAIS/ALAES/ALOES1.htm	M. M. O'NEIL
S17	SERCIA	Société d'études et de recherche sur le cinéma anglo-saxon sercia.u-bordeaux3.fr	M. G. MENEGALDO
S18	SEW	Société d'études woolfiennes cid.scar.utoronto.ca/VWS/Societe_d'Etudes_Woolfienn.html	Mme C. BERNARD
S19	AFEC	Association française d'études canadiennes www.archimedia.fr/AFEC	M. J. G. PETIT

SOCIÉTÉS DE SPÉCIALITÉ REGROUPANT LES ANGLICISTES

S20	SEPTET	Société d'Étude des Pratiques et Théories En Traduction	Mme F. LAUTEL-RIBSTEIN
S21	SELVA	Société d'Étude de la Littérature de Voyage du monde Anglophone	M. J. VIVIÈS

L'AFEA, présidée par Mme Catherine Collomp, regroupe les américanistes français
<<http://afea.univ-savoie.fr>>

Veillez remplir ce formulaire avec soin. Écrivez les références **complètes** de votre compte (sans omettre aucun chiffre). **L'adresse complète de votre agence bancaire**, qui apparaîtra dans une enveloppe à fenêtre, doit être assez lisible pour que la poste achemine le courrier sans erreur possible. Merci de l'envoyer au trésorier adjoint de la SAES : **Jean-Jacques HOCHART, 2 rue des Noisetiers, 74960 - MEYTHET.**

SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Les informations contenues dans la présente demande ne seront utilisées que pour les seules nécessités de la gestion et pourront donner lieu à exercice du droit individuel d'accès auprès du créancier à l'adresse ci-dessus, dans les conditions prévues par la délibération n° 80 du 1/4/80 de la Commission informatique et libertés.

AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT

J'autorise l'Établissement teneur de mon compte à prélever sur ce dernier, si sa situation le permet, tous les prélèvements ordonnés par le créancier ci-dessous. En cas de litige sur un prélèvement, je pourrai en faire suspendre l'exécution par simple demande à l'Établissement teneur de mon compte. Je réglerai le différend directement avec le créancier.

N° NATIONAL D'ÉMETTEUR

3 9 1 6 8 1

NOM, PRÉNOMS ET ADRESSE DE L'ADHÉRENT

NOM ET ADRESSE DU CRÉANCIER

**Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur
chez Jean-Claude Bertin
5, impasse Dagobert
76600 LE HAVRE**

COMPTE À DÉBITER

Établissement	Guichet	N° du Compte	Clé RIB
□□□□□□	□□□□□□	□□□□□□□□□□□□	□□□

Date:

Signature:

* NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT TENEUR DU COMPTE À DÉBITER

* Établissement teneur du compte à débiter = banque où sera prélevée la cotisation.

Joindre à l'envoi un **relevé d'identité bancaire (RIB)**, **postal (RIP)** ou de **Caisse d'Épargne (RICE)**.

Contacter les membres du bureau

Pour	s'adresser à
Adhérer à la SAES (envoyer autorisation de prélèvement et RIB)	Jean-Jacques Hochart
- Renouveler une autorisation de prélèvement (en cas de changement d'intitulé bancaire) - Acheter un jeu d'étiquettes	Jean-Jacques Hochart
Modifier une notice dans le fichier	Jean-Jacques Hochart
S'inscrire à la liste de messagerie	Voir annuaire
Envoyer des contributions au <i>Bulletin</i>	Catherine Resche
Signaler un ouvrage paru	Envoyer l'annonce à la liste de messagerie
Signaler un ouvrage paru et le faire paraître dans la rubrique "Ouvrages reçus" du <i>Bulletin</i>	En envoyer un exemplaire à un membre du bureau spécialiste du domaine
Annoncer un colloque	Envoyer à la liste de messagerie
Annoncer un colloque dans le <i>Bulletin</i>	Envoyer à la liste de messagerie
Annoncer un colloque international sur le site internet d'ESSE	Envoyer une annonce en anglais à Adolphe Haberer : haberer@univ-lyon2.fr

Pour envoyer un courrier relatif à/aux	s'adresser à
Formations, LMD et concours	François Poirier
Recherche et formation doctorale	Paul Volsik
Subventions aux publications	Liliane Louvel
Site internet	Pierre Busutil
Bulletin	Catherine Resche
Congrès	Annick Cizel
Sections locales et correspondants – Collège B	Isabelle Schwartz-Gastine
Bibliographies individuelles	Michael Parsons
Un règlement par chèque autre que pour une cotisation	Jean-Claude Bertin

N.B. NE PAS ENVOYER DE COURRIER AU SIÈGE SOCIAL.

ADRESSES DES MEMBRES DU BUREAU

Liliane LOUVEL Présidente	2 rue de Bois Frémin, 86190 QUINÇAY Tél. : 05 49 60 43 37 liliane.louvel@univ-poitiers.fr
Jean-Claude BERTIN Trésorier	5 impasse Dagobert, 76600 LE HAVRE Tél. : 02 35 21 83 15 jean-claude.bertin@univ-lehavre.fr
Pierre BUSUTTIL Secrétaire général	35 rue de l'Ousse, 64000 PAU Tél. : 08 75 20 21 46 pierre.busuttill@univ-pau.fr
Annick CIZEL Vice-présidente	10 résidence de la Grande Prairie 91330 YERRES Tél. : 01 69 48 73 55 annick.cizel@wanadoo.fr
Jean-Jacques HOCHART Vice-président, trésorier adjoint	2 rue des Noisetiers, 74960 MEYTHET Tél. : 04 50 24 16 75 - 06 63 07 70 08 jean-jacques.hochart@univ-savoie.fr
Michael PARSONS Secrétaire adjoint	4 rue des Chênes, 64140 LONS Tél. : 05 59 62 48 11 michael.parsons@univ-pau.fr
François POIRIER Vice-président	88 bis avenue de Fontainebleau 94270 LE KREMLIN BICÉTRE Tél. : 01 45 21 10 93 - 06 86 07 79 18 Télec. : 01 49 40 37 06 fpoirier@upn.univ-paris13.fr
Catherine RESCHE Secrétaire adjointe	11 boulevard Agutte Sembat, 38000 GRENOBLE Tél. : 04 76 85 08 12 catherineresche@club-internet.fr
Isabelle SCHWARTZ-GASTINE Secrétaire adjointe	16 rue Hermel 75018 Paris Tél. : 01 42 59 61 56 - 06 81 20 40 50 - 08 71 58 66 98 schwartz-gastine.isabelle@wanadoo.fr
Paul VOLSIK Vice-président	86 boulevard Rochechouart, 75018 PARIS Tél. : 01 42 59 20 58 volsik@paris7.jussieu.fr